

Knižnica pre mládež mesta Košice



Ľubomír Feldek

Výberová personálna bibliografia

2016

ISBN 978-80-89161-43-0

EAN 9788089161430

Úvod

Do edičného plánu Knižnice pre mládež mesta Košice sa každoročne dostane aspoň jedna bibliografická práca. Snažíme sa vydávať predovšetkým bibliografie tematické, aby sme vyšli v ústrety našim používateľom. Prečo by sme však mali zabúdať na jubilujúcich tvorcov literatúry pre deti a mládež? Určite si zaslúžia pripomenúť, čo vytvorili a čím si získali mladých čitateľov.

V roku 2016 oslavuje životné jubileum – krásnych osemdesiat rokov – jeden z vedúcich predstaviteľov generácie detského aspektu, ktorá v 60. rokoch konštituovala modernú slovenskú literatúru pre deti a mládež. Jeho tvorba sa významnou mierou podieľa na formovaní modernej slovenskej literatúry pre deti a mládež, predovšetkým poézie, autorskej rozprávky a bábkovej hry. Knižnica pre mládež mesta Košice mu aj touto výberovou bibliografiou chce vzdať poctu.

Jubilujúcemu autorovi želáme veľa zdravia a tvorivých síl, aby sme mali čo najviac jeho diel v knižničnom fonde, ale čo najmenej na poličkách, nech sú stále v rukách čitateľov!

Svojim čitateľom želáme slovami Erika Ondrejčku:

„Jednu feldekovskú
báseň denne, pokým
sa nám tu prestanú
odratúvať roky,
a keď raz tá jeho
naozaj kamsi odletí,
tak nech len do našej
najkrajšej pamäti!“
Zostavovateľka

Celá bibliografia je rozdelená do niekoľkých častí:

I. Knižné diela, diela uverejnené v antológiách, preklady do iných jazykov a autorove preklady z iných jazykov

II. Články v detských časopisoch, preklady z iných jazykov v detských časopisoch, články v odborných časopisoch

III. Literatúra o Ľubomírovi Feldekovi ako autorovi pre deti a mládež – monografie a zborníky, články v periodikách, bibliografie

Kalendárium a ocenenia

Záznamy sú radené chronologicky od najstarších po najnovšie.

Bibliografia je doplnená menným a názvovým registrom.

Životopis

„Môj život je rozprávka. Aj Andersen to hovoril. Ale viete, ako je to s nami rozprávkami – odpisujeme vždy od predchádzajúcich rozprávkarov. Aj Andersen odpisoval, ale tiež napísal rozprávku Rozprávka môjho života a ten názov sa mi páči až tak, že aj ja by som chcel žiť len v rozprávke svojho života.“

Lubomír Feldek

Básnik, prozaik, dramatik, prekladateľ, iniciátor modernej literatúry pre deti Ľubomír Feldek sa narodil 9. októbra 1936 v Žiline.

Po ukončení Jedenástročnej strednej školy v Žiline vyštudoval slovenský jazyk a literatúru na Vysokej škole pedagogickej v Bratislave. Ešte počas štúdia začal pracovať vo Vydavateľstve Mladé letá, odkiaľ musel odísť v súvislosti s politickou situáciou – jeho otca uväznili a cenzúra si posvietila aj na Trnavskú skupinu, ktorej bol spoluzakladateľom a hlavne na knižné vydanie Hry pre tvoje modré oči, ktoré putovalo rovno z tlačiarne do papierenského mlyna na zošrotovanie.

Ľubomíra Feldeka poslali na dva roky do výroby. Približne v tom istom čase mal ukončiť štúdiá, ale nemohol sa prihlásiť na štátnice, pretože nemal zápočet z politickej ekonomie. Nebral to nejako tragicky, veď by nebol prvý, čo nedoštudoval. Našťastie o tom povedal priateľom, Jánovi Stachovi a Miroslavovi Válkovi, ktorí ho vyhnali zohnať si zápočet. Štátnice však na prvý pokus nespravil – za týždeň sa na ne nestihol pripraviť. Škola mu dala druhú šancu, a tú nepremárnil.

Po štátniciach ho ešte stále ako politicky nespoľahlivého poslali na Oravu ako redaktora závodného časopisu Tesly Orava. Tu sa zoznámil so svojou ženou Oľgou. Po jej prijatí na vysokú školu sa odsťahovali do Bratislavy, zosobášili sa a Ľubomír Feldek zostal „na

voľnej nohe“. Ako sám povedal: „*ostanem na voľnej nohe a nebudú ma už mať v budúcnosti odkiaľ vyhodiť.*“

Do zamestnania nastúpil až v roku 1973, keď ho zavolali zastupovať Jána Stacha do vydavateľstva Slovenský spisovateľ. Z pôvodného záskoku na pár mesiacov bolo trinásť rokov vedenia oddelenia poézie. Počas týchto rokov pôsobil aj ako externý dramaturg v divadle Poetický súbor Novej scény.

Od roku 1986 sa opäť profesionálne venuje literárnej tvorbe. Výnimkou boli roky 1990 – 1991, kedy sa politicky angažoval – spoluzakladal hnutie Verejnosť proti násiliu a viedol kultúrnu prílohu Ahoj, Európa v denníku Verejnosť.

V roku 1995 sa s rodinou odsťahoval do Prahy, kde intenzívne tvoril. Napriek tomu mal pocit, že slovenský spisovateľ má žiť na Slovensku. A pretože aj jeho žena Oľga práve v tomto období dostala ponuku účinkovať v relácii Sedem, neskôr Sedem, s.r.o., začali v tichosti plánovať návrat na Slovensko, do Bratislavy, kde opäť žijú od roku 2009.

Do detskej literatúry sa Ľubomír Feldek podľa Ondreja Sliackeho „vrátil ako rýchlik“ básňou Hra pre tvoje modré oči. Touto básňou položil celej literárnej spoločnosti otázku, aká vlastne má byť literatúra pre deti. Bol to návrat k poetike, ktorá nerobila rozdiel medzi poéziou pre deti a poéziou pre dospelých.

Hravosť sa prelína celou jeho tvorbou, poetickou, rozprávkovou, prekladateľskou i dramatickou. Celá jeho tvorba by sa dala nazvať hrou. Nezáväznou hrou s (nielen) detskou fantáziou. Tak ako to napísal v knihe Pod' sa so mnou hrať:

„Hra, ktorú sa hrá spisovateľ s čitateľom, sa volá báseň. Pravda, nie vždy. Niekedy sa volá báseň a inokedy zas rozprávka.

Báseň je vlastne tiež rozprávka. Rozprávka, ktorá má rýmy. A rozprávka je vlastne tiež báseň. Ibaže bez rýmov. Niekedy sa spisovateľovi podarí napísať takú rozprávku, ktorá sa kde-tu rýmuje.

A inokedy sa mu podarí napísať takú báseň, ktorá sa kde-tu nerýmuje.

Čo je to vlastne – myslí si potom čitateľ. Je to báseň, ktorá sa hrá na rozprávku, alebo rozprávka, ktorá sa hrá na báseň?

A spisovateľ sa usmieva pod fúzy a myslí si – veď je to jedno.“

I. TVORBA PRE DETI A MLÁDEŽ

1. KNIHY PRE DETI

1.



Hra pre tvoje modré oči / Ľubomír Feldek ;
ilustroval Miroslav Cipár. – 1. vyd. – Bratislava:
Mladé letá, 1959. – 29 s.
Praha: Albatros, 1989. – 109 s.

Debut, ktorý autor pokladá za programovú báseň
svojej generácie a ktorý bol hneď po knižnom
vydaní na zásah politickej moci zošrotovaný. Nie však celý, niekoľko
exemplárov je dodnes uložených v knižniciach.

*Hú! Dnes v noci
V čiernom vreci
Ukradne ťa kmín.
Ukáže ti fúru vecí,
Vletí cez komín.*

*Vaši odišli. Si potme doma sám. Páčiš sa mi. Odnesiem ťa do jednej
záhrady. Nebude to ďaleko, veď ťa ledva udvihnem, taký si ty už
veľký. V tej záhrade mám prichystanú hru pre tvoje modré oči.*

Ohlasy:

2.

*Ľubomír Feldek: Hra pre tvoje modré oči / Vladimír Nezkusil.
In: Zlatý máj. – Roč. 33, č. 6 (1989), s. 375 – 376.*

3.



Telefón / Ľubomír Feldek ;
ilustroval Miroslav Cipár. – 1.
vyd. – Bratislava: Mladé letá,
1963. – [Ilepoarel].

*A tá starká kľbko mala,
Do ucha si koniec dala,
Hodila ho z okna von,
Urobila telefón.*

4.



Zlatúšik / Ľubomír Feldek ; ilustroval Miroslav Cipár. –
1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1965. – 36 s.

„Zlatúšika som sa spočiatku usiloval napísať tradičným spôsobom – ako tajomnú bytosť, ktorej pravú tvár v priebehu rozprávky postupne dešifrujeme a na konci odhalíme. Až keď som všetky pokusy o dešifrovanie vypustil a zredukoval Zlatúšika na jediné tajomné zvolanie, o ktorom ani po prečítaní rozprávky nevieme viac ako na začiatku, bol som zrazu spokojný....Na Zlatúšika, 20-stranovú rozprávku, ktorej prvú verziu som napísal za dve noci, som na konečnú redakciu potreboval štyri roky.“

Zišli sme dolu schodíkmi a boli sme pod mostom a začali sme kráčať pomedzi tie staré sudy od smoly, a za nimi sme už počuli riekou, keď tu zrazu, odkiaľ áno, odkiaľ nie, ozvalo sa celkom blízko volanie:

– Zlatúšik!

A to bolo práve v takej chvíli, keď som ja nevidel na Oľgu a Oľga nevidela na mňa, lebo sme obchádzali jeden veľký sud, Oľga sprava a ja zase zľava.

A tak som priložil ucho k tomu sudu, lebo som si myslel, že to volá niečo v ňom, a zavolať som tichučko, tak, aby to Oľga na druhej strane suda nepočula:

– Volá tu niekto Zlatúšik?

A Oľga na druhej strane tiež priložila ucho k tomu sudu, lebo si myslela, že to volá niečo v ňom, a začula ma, ako tichučko volám, a zavolala:

- Nieкто volá, ale neviem kto.
- A na koho to volá, čo myslíš? – zavolal som na svojej strane suda.
- Ja neviem, možno na nás, - zavolala Oľga na svojej.
- Ale veď ani jeden z nás sa nevolá Zlatúšik, – zavolal som.
- Možno nevie, ako sa voláme, – zavolala Oľga.
- A čo myslíš, čo chce? – zavolal som.
- Možno nás potrebuje, alebo si myslí, že ho potrebujeme, – zavolala Oľga.
- Poďme ho teda hľadať, – povedal som.
- Poďme, – povedala Oľga.

5.



Kolesá, krúťte sa! / Ľubomír Feldek ;
ilustroval S. Linke. – 1. vyd. –
Bratislava: Mladé letá, 1966. –
[leporelo.]

6.

Hlava, ktorú som mal vtedy / Ľubomír Feldek ; ilustroval Miroslav
Cipár. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1967. – 52 s.

„...básnikovu predstavu o detskom svete tvorí päť zložiek:
rozprávkovosť, absurdita, hra s jazykom, kontakt so svetom zvierat
a humornosť... Detský svet je tu komponovaný ako autentický
zážitok.“

*Kdeže je tá hlava,
Ktorú som mal vtedy?
Kde by bola? Tu je!
Na krku mi sedí.*

7.



O hluchej babke a vnúčikovi Zlatúšikovi /
Ľubomír Feldek ; ilustrovala Oľga Hrochová.
– 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1967. –
nestr.

*Stojí, stojí, stojí dom,
Koho vpustí, ten je v ňom.
Na vpustenie, vypustenie
Má dve diery v jednej stene.
Brána púšťa dnu a von.
Dvere dnu a na balkón.*

8.



Kuchárska kniha pre deti / Ľubomír
Feldek ; ilustroval Miroslav Cipár. – 1.
vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1968. – 12
s.

*Dobrá chuť!
Som kuchár Vendel Knedľa.
Naučím vás variť svoje jedlá.
Sám ich jem a nemám
prečo banovať.
Mám brucho,
na ktorom sa dá stanovať.*

9.



Stratený zverinec / Ľubomír Feldek ; ilustroval
Marcel Stecker. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé
letá, 1968. – 16 s.

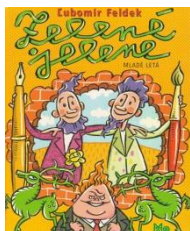
*Mal som krásny zverinec,
Stúpil som však na klinec.
Kým som klinec ťahal z nohy,
Môj zverinec – hybaj v nohy!*

10.



Zelené jelene / Ľubomír Feldek ; ilustroval Ondrej Zimka. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1968. – 30 s.

Parodicko – nonsensová hra. Príbeh básnika a maliara, spojených tvorbou „obrazobásní“ a „básňoobrazov“ paroduje hrdinov ľudových rozprávok, pričom súčasťou paródie sú jazykové a situačné nonsensy. Dospelý čitateľ v nich vníma satirickú alúziu a politické aspekty totalitnej spoločnosti.



Zelené jelene / Ľubomír Feldek ; ilustroval Ďuro Balogh. – 2. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 2002. – 43 s.

ISBN 80-06-01199-0

*POZOR, POZOR, OBČANIA!
MEŠŤANIA! VIDIEČANIA!
AKÉHOKOĽVEK STE STAVU,
DOSTAVTE SA NA VÝSTAVU!
UZRIETE KRÁSNE
OBRAZOBÁSNE,
ČIŽE BÁSŇOOBRAZY
NEZVYČAJNEJ KRÁSY.
VŠETKY PO PRVÝ RAZ NA SVETE,
VYTVORILI V TVORČOM ROZLETE
BÁSNIK EDUARD A MALIAR ANASTÁZ!
PRÍĎTE RAZ
A VRÁTITE SA DVANÁSŤ RÁZ!*

11.



Kto to mamke pomáha? / Ľubomír Feldek ; ilustroval D. Schwintowsky.
– 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá,
1970. – [Ieporelo.]

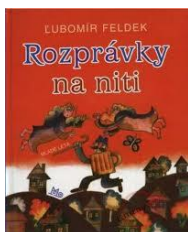
12.



Rozprávky na niti / Ľubomír Feldek ; ilustroval Ondrej Zimka. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá,
1970. – 53 s.

2. vyd. – Bratislava: Slovenské pedagogické
nakladateľstvo - Mladé letá, 2003. – 49 s.

„V próze O rozprávkovej niti sa Feldek dotýka ľudovej rozprávky, tradičnej realistickej poviedky, ale aj historicko-dobrodružnej literatúry. Ide o autorskú rozprávku vystavanú v rámcoch fantastickej konvencie ľudových rozprávok. Východiskom k zápletke je tak ako v tradičnej čarovnej rozprávke zákaz adresovaný hrdinovi – nesmie sa dotýkať rozprávkovej nite. Nasleduje porušenie zákazu a odchod protagonistu do sveta.“



V Rozprávkove žil aj krajčírsky majster pán Šimon Nitka a ten mal nového učňa. Nový učeň sa volal Benjamín. Nuž a tomuto novému učňovi pán Nitka každé ráno vravieval:

- Mám v skrini kľbko a to kľbko je vzácné, pretože je to kľbko rozprávkovej nite. Použijem ho, až raz budem šiť rozprávkové šaty. Dovtedy nech sa

nikto neopováži z tej nite brať!

13.

Škorec výletník / Ľubomír Feldek ; ilustrovala Christa Stephanová. – Bratislava: Mladé letá, 1970. - [leporelo].

Opustil dom škorec v lete

A stále bol na výlete.

14.



Hviezdičková rozprávka / Ľubomír Feldek ; ilustroval Miroslav Cipár. – 1. vyd. – Bratislava: Smena, 1972. – 24 s.

- Čo to spadlo z neba

Do Ľubkinho očka?

Je to vločka snehu!

Hviezdičková vločka!

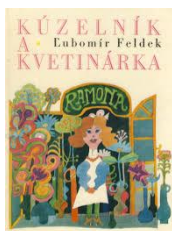
A čo jej to spadlo

Do druhého očka?

Druhá vločka snehu!

Hviezdičková vločka!

15.



Kúzelník a kvetinárka / Ľubomír Feldek ; ilustroval Miroslav Cipár. – 1. vyd. – Martin: Osveta, 1972. – 28 s.

Žil v našom meste kúzelník menom Baccardi a tomuto kúzelníkovi raz vietor zobral z hlavy jeho kúzelnícky cylinder. Dva týždne poletoval cylinder nad oblakmi, prespávali v ňom na svojich ďalekých cestách sťahovavé vtáky.

Po dvoch týždňoch však vietor zrazu ustal a kúzelnícky cylinder zletel z neba do jedného kvetinárstva rovno medzi kvetináče. Bolo to kvetinárstvo kvetinárky Ramóny.

16.



Na motýľích krídlach / Ľubomír Feldek ; ilustroval Ľubomír Kellenberger. – Bratislava: Mladé letá, 1973. – 1. vyd. – 59 s.

Stretli sme sa raz ráno na jeseň roku 1970. Ľubo Kellenberger mi ukazoval svoje najnovšie ilustrácie – mal vo zvyku nosiť ich stále so sebou – a ja som mu povedal, že sa mi páčia.

- No vidíš, - povedal vyčítavo, - a tebe som ešte knižku neilustroval. V tom čase som práve odovzdal do Mladých liet novú zbierku básní. A tak sme o chvíľu už sedeli v pracovni šéfredaktorky a dohodli sa, že Ľubo Kellenberger ju bude ilustrovať. Skôr však, ako sa táto dohoda mohla naplniť, Ľubo Kellenberger zomrel. Prispôbil som potom tú knihu torzu, čo stihol urobiť, nezilustrované básne som vyhodil.

17.



Dnes vám hráme v zlatom ráme / Ľubomír Feldek, Oľga Feldeková ; ilustroval Stanislav Dusík. – 1. vyd. – Bratislava : Mladé letá, 1974. – nestr.

Šípková Ruženka, Soľ nad zlato, Kocúr v čižmách – tieto rozprávky si môžete zahrať s obrázkami Stana Dusíka a poetickými textami Oľgy

a Ľubomíra Feldekovcov.

18.



Modrá kniha rozprávok / Ľubomír Feldek ; ilustroval Albín Brunovský. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1974. – 121 s.

Bratislava: Mladé letá, 1980. – 2. vyd. – 121 s.

Bratislava: Mladé letá, 1986. – 3. vyd. – 121 s.

Bratislava: Columbus, 1991. – Doplnené a upravené vyd. – 121 s.

Modrá kniha rozprávok pozitívne zarezovala v kontexte slovenskej literatúry pre deti. Komunikuje s čitateľom nielen prostredníctvom jednotlivých textov, ale aj ako celok, spôsobom, akým je zostavená.

Bol jeden balkón.

Na balkóne stálo dievčatko.

Dievčatko držalo vázu.

A vo váze bol kvet.

Rozprávka vyšla v časopise, potom v knihe a stala sa slávnou.

Nazvali ju „neodmysliteľnou súčasťou klasického dedičstva našej spisby pre mládež“. A dali ju aj do čítaniek. Chlapček začal chodiť do školy a dostal za úlohu naučiť sa rozprávku naspamäť. Ale naučil sa ju zle.

- Hanbi sa, - povedala učiteľka. – Syn takého slávneho spisovateľa, autora Zelenej knihy rozprávok, a nevie sa naučiť otcovo dielo!

A dala chlapčekovi päťorku.

A vy si možno myslíte, že chlapčekov otec, slávny spisovateľ, autor Zelenej knihy rozprávok, som bol ja. Nuž aby ste si ma s ním nepletli ani náhodou, rozhodol som sa poriadne od neho odlišiť. On nazval svoju knihu Zelená kniha rozprávok, moja sa bude volať Modrá.

Ohlasy:

19.

Modrá kniha rozprávok / Peter Andruška.

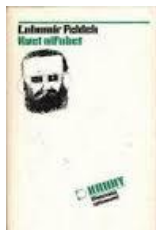
In: Romboid. – Roč. 10, č. 5 (1975), s. 65 – 66.

20.

Modrá kniha rozprávok / Július Noge.

In: Zlatý máj. – Roč. 19, č. 8 (1975), s. 569 – 571.

21.



Kvet alfabet / Ľubomír Feldek ; ilustroval Ivan Popovič. – Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1976. – 147 s.

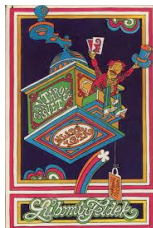
Ohlasy:

22.

Kvet alfabet alebo Nad detskou poéziou Ľubomíra Feldeka / Stanislav Šmatlák.

In: Zlatý máj. – Roč. 19, č. 8 (1975), s. 510 – 515.

23.



Jantárový svet / Ľubomír Feldek ; ilustroval Miroslav Cipár. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1977. – 75 s.

Zbierka lyrických básní, ktorých základom je imaginácia, poetizovanie všednosti s prvkami nonsensu.

Báseň, ktorú napísal súmrak

Súmrak ma vypíja dúšok po dúšku.

Pod hlavou cítim vystierajúcu sa podušku.

V zrkadle vidno už veci,

Ktoré sa skrývajú za mojím telom.

A na papieri slová,

Ktoré sa skrývajú za mojím čelom.

24.

Päťkrát Botafogo / Ľubomír Feldek ; ilustroval Miroslav Cipár. – Bratislava: Tatran, 1978. – 166 s.

Figliar Botafogo sa v tejto hre hrá s dvojčatami Gigim a Gogom. Gigi a Gogo sa hrajú, že nie sú dvojčatá, ale iba jeden človek, kúzelník Pandolfíni. A figliar Botafogo sa hrá, že im to verí. Hrajú sa s kúzлами a hrajú sa aj so slovami. Kúzelník Pandolfíni vyzve Botafoga, aby ho zaujal niečím zaujímavým, a figliar Botafogo ho zajme do zajatia. Ale i to zajatie je len hra.

*Fúga – fúga – tágo – togo,
Ja som figliar Botafogo,
Ja viem, ak to neviete,
Všetky fígle na svete.*

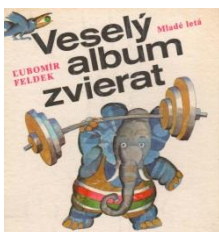
Ohlasy:

25.

Päťkrát Feldek / Oľga Panovová.

In: Pravda. – Roč. 60, č. 33 (8. 2. 1979), s. 5.

26.



Vesely album zvierat / Ľubomír Feldek ;

ilustroval Miroslav Cipár. – 1. vyd. – Bratislava:

Mladé letá, 1979. – 67 s.

Ako sa robí album zvierat

Povedal:

- Bum!

A bol album.

Ktože taký?

Vari lovec?

Nie.

To básnik.

Lovec sloviac.

Áno, báseň – to je lov.

Z každej básne nosím potom

Za klobúkom zopár slov.

Ohlasy:

27.

Ľubomír Feldek: Veselý album zvierat / Cyril Gomba

In: Romboid. – Roč. 14, č. 9 (1979), s. 90.

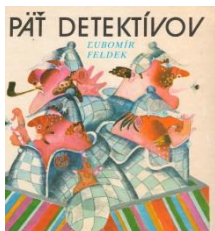
28.

Nová zbierka Ľ. Feldeka (Ľubomír Feldek: Veselý album zvierat) / V.

Hujík.

In: Ľud, zv. 32, 20. 2. 1979, č. 43.

29.



Päť detektívov / Ľubomír Feldek ; ilustroval Róbert Brun. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1982. – 57 s.

V tejto knižke sa objavujú aj konvenčnejšie tvorivé postupy, je však plná hravého humoru a hry so slovom.

Vianočný stromček

Aj ten stromček, ktorý

Neodíde z hory,

Vie, kedy sú Vianoce.

Noc na jeho špicu

Spustí večernicu,

Ihličie sa ligoce.

Ohlasy:

30.

Ľubomír Feldek: Päť detektívov / Eva Tučná.

In: Zlatý máj. – Roč. 28, č. 1 (1984), s. 54.

31.



Lapajova šlapaj / Ľubomír Feldek ; ilustroval Miroslav Cipár. – 1. spoločné vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1983. – 94 s.

Vybrané spisy Ľubomíra Feldeka. Zahrňuje dve samostatne vydané knihy – O hluchej babke a vnúčikovi Zlatúšikovi (1967) a Veselý album zvierat (1978). Ich znenie i vnútorné usporiadanie je totožné s pôvodným vydaním.

Ja som slávny spisovateľ.

A ja obyčajný dateľ.

Veru, veru.

Je to tak.

Ja som človek.

A ja vták.

32.



Zelená kniha rozprávok / Ľubomír Feldek ; ilustroval. Albín Brunovský. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1983. – 167 s.

Je Modrá kniha rozprávok – prečo by nemohla byť aj Zelená? A na jej začiatku môže byť práve tá Hra pre tvoje modré oči – aby si ju mohol znova prečítať aj ten, komu už za dvadsaťpäť rokov vyfučala z pamäti. Patrila by skôr na začiatok Modrej – ale keď už nie je tam, nech je aspoň na začiatku Zelenej. Nijaká chyba sa nestane. Veď autori tých dvoch kníh nie sú dvaja rôzni ľudia – to sa mi len v Modrej knihe rozprávok zdalo, keď som hľadel na svet iba modrým okom. Ale keď teraz hľadím aj zeleným, vidím jasne, že ja, ktorý som napísal Modrú knihu rozprávok, napísal som aj túto Zelenú.

Ohlasy:

33.

Zelená rozprávka Feldeka (Ľubomír Feldek: Zelená kniha rozprávok) / J. Felix.

In: Nové knihy, 1983, č. 44.

34.

S otvorenými očami (Ľubomír Feldek: Zelená kniha rozprávok) / P. Uličný.

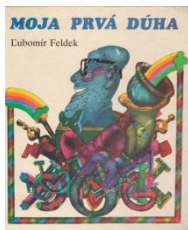
In: Večerník, zv. 28, 26. 8. 1983, č. 168.

35.

Pod modrým nebom je... (Ľubomír Feldek: Zelená kniha rozprávok) / M. Minárik.

In: Romboid, 19, 1984, č. 4.

36.



Moja prvá dúha / Ľubomír Feldek ; ilustroval Róbert Brun. – 2. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1984. – 74 s.

Vybrané spisy Ľubomíra Feldeka. Zahrňuje samostatne vydané zbierky Hlava, ktorú som mal vtedy (1967) a Jantárový svet (1977), ktoré

sú si v celom doterajšom autorovom básnickom diele blízke totožným tvorivým postupom, tematickým zameraním a vekovou adresnosťou. Vnútorne usporiadané jednotlivých zbierok je totožné s kompozíciou pôvodných knižných vydaní.

Milé deti,

Díval som sa, díval, až som zošedíval. Začali mi vychádzať spisy – konečne je zo mňa spisovateľ.

Čo teda napísať na záver druhého zväzku spisov?

Napísal by som – život je za mnou. Keby to bola pravda. Ale obzerám sa – a za mnou nie je nič, iba operadlo stoličky. Za operadlom lavica, na lavici leží akýsi zdrap papiera. Beriem ho do ruky – je to báseň

o Aničke. Tú báseň som napísal včera, ale nie sám. Napísal som ju v spolupráci s tou Aničkou, o ktorej tá báseň je. Preto je aj oveľa krajšia ako básne, pri písaní ktorých mi nikto nepomáhal.

Ohlasy:

37.

Svojské videnie sveta (Ľubomír Feldek: Moja prvá dúha) / Viktor Hujík

In: Ľud, zv. 38, 19. 2. 1985, č. 42.

38.



Pod' sa so mnou hrať / Ľubomír Feldek ; ilustroval Dezider Tóth. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1985. – 156 s.

Kniha obsahuje výber z diel Hra pre tvoje modré oči, Hlava, ktorú som mal vtedy, Na motýľích krídlach, Veselý album zvierat, Jantárový svet, Päť detektívov, Modrá kniha rozprávok, Zelená kniha rozprávok, 5 x Botafogo.

Hra, ktorú sa hrá spisovateľ s čitateľom, sa volá báseň. Pravda, nie vždy. Niekedy sa volá báseň a inokedy zas rozprávka.

Báseň je vlastne tiež rozprávka. Rozprávka, ktorá má rýmy.

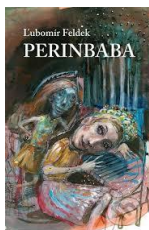
A rozprávka je vlastne tiež báseň. Ibaže bez rýmov. Niekedy sa spisovateľovi podarí napísať takú rozprávku, ktorá sa kde-tu rýmuje.

A inokedy sa mu podarí napísať takú báseň, ktorá sa kde-tu nerýmuje.

Čo je to vlastne – myslí si potom čitateľ. Je to báseň, ktorá sa hrá na rozprávku, alebo rozprávka, ktorá sa hrá na báseň?

A spisovateľ sa usmieva pod fúzy a myslí si – veď je to jedno.

39.



Perinbaba / Ľubomír Feldek . – Bratislava:

Columbus, 1991.

Perinbaba / Ľubomír Feldek ; ilustroval Marek

Ormandík. – Liptovský Mikuláš: Tranoscus, 2011. –

71 s. – ISBN 978-80-7140-351-7

40.

Papagáj Columbus v štáte Conneticut / Ľubomír Feldek ; grafika

Lajos Szukálek. – 1. vyd. – Bratislava: Gora S. I. : Columbus, 1991. –

16 s. [leporelo]. – ISBN 80-7136-004-X

41.

Papagáj Columbus v štáte Delaware / Ľubomír Feldek ; grafika Lajos

Szukálek. – 1. vyd. – Bratislava: Gora S. I. : Columbus, 1991. – 16 s.

[leporelo]. – ISBN 80-7136-000-7

42.

Papagáj Columbus v štáte Georgia / Ľubomír Feldek ; grafika Lajos

Szukálek. – 1. vyd. – Bratislava: Gora S. I. : Columbus, 1991. – 16 s.

[leporelo]. – ISBN 80-7136-003-1

43.

Papagáj Columbus v štáte Maryland / Ľubomír Feldek ; grafika Lajos

Szukálek. – 1. vyd. – Bratislava: Gora S. I. : Columbus, 1991. – 16 s.

[leporelo]. – ISBN 80-7136-006-6

44.

Papagáj Columbus v štáte Massachusetts / Ľubomír Feldek ;

grafika Lajos Szukálek. – 1. vyd. – Bratislava: Gora S. I. : Columbus,

1991. – 16 s. [leporelo]. – ISBN 80-7136-005-8

45.

Papagáj Columbus v štáte New Hampshire / Ľubomír Feldek ;

grafika Lajos Szukálek. – 1. vyd. – Bratislava: Gora S. I. : Columbus,

1991. – 16 s. [leporelo]. – ISBN 80-7136-008-2

46.

Papagáj Columbus v štáte New Jersey / Ľubomír Feldek ; grafika Lajos Szukálek. – 1. vyd. – Bratislava: Gora S. I. : Columbus, 1991. – 16 s. [leporelo]. – ISBN 80-7136-002-3

47.

Papagáj Columbus v štáte Pennsylvania / Ľubomír Feldek ; grafika Lajos Szukálek. – 1. vyd. – Bratislava: Gora S. I. : Columbus, 1991. – 16 s. [leporelo]. – ISBN 80-7136-001-5

48.

Papagáj Columbus v štáte South Carolina / Ľubomír Feldek ; grafika Lajos Szukálek. – 1. vyd. – Bratislava: Gora S. I. : Columbus, 1991. – 16 s. [leporelo]. – ISBN 80-7136-007-4

49.

Papagáj Columbus v štáte Virginia / Ľubomír Feldek ; grafika Lajos Szukálek. – 1. vyd. – Bratislava: Gora S. I. : Columbus, 1991. – 16 s. [leporelo]. – ISBN 80-7136-009-0

50.



Modrozelená kniha rozprávok / Ľubomír Feldek ; ilustroval Albín Brunovský. – Bratislava: EX TEMPORE, Panenka & Panenka, 2003. – 201 s.

Ohlasy:

51.

Rozprávky písané a prekladané tým istým perom / A. Blahová.
In: Knižná revue. – Roč. XV, č. 2 (19. 1. 2005), s. 8.

52.



Veľká kniha slovenských rozprávok / Ľubomír Feldek ; ilustroval Peter Uchnár. – Bratislava: Reader's Digest Výber, 2003. – 335 s. – ISBN 80-88983-42-8

(najlepšia detská kniha jesene 2003)

V januári 2001, keď bola vo Florencii vernisáž výstavy slovenskej knihy pre deti, stála v jej čele vitrína s niekoľkými vydaniaми slovenských ľudových rozprávok a univerzitný profesor Livio Sosi, ktorý túto výstavu pripravil, označil v úvodnom prejave slovenskú rozprávkovú tradíciu za jednu z najbohatších na svete. Bol som pri tom, a keď som to počúval, hľadal som slová, ktoré by vystihli moje pocity, pretože i mojou úlohou bolo prehovoriť. Svoj prejav som potom začal aj ukončil slovami: „rozprávka nás zachránila.“

Patrilo by sa, aby sa Slováci za svoju záchranu rozprávke odmenili a aby zas oni zachránili rozprávku.

Ohlasy:

53.

Ľubomír Feldek: Veľká kniha slovenských rozprávok / Anna Blahová. In: Knižná revue. – Roč. 14, č. 8 (2004), s. 1.

54.

Detký meter / Ľubomír Feldek ; ilustroval Martin Kellenberger. – Bratislava: Ediposs, 2009. – [leporelo].

55.



Čiernobiela kniha rozprávok / Ľubomír Feldek ; ilustroval Albín Brunovský. – [Zohor]: VirVar, 2011. – 176 s. ISBN 978-80-970513-1-0

Posledná z „farebných“ rozprávkových kníh. Je spomienkou na Albína Brunovského, ktorý

predchádzajúce knihy ilustroval. Na jeho počtu napísal Ľubomír Feldek rozprávky, ktoré vychádzajú z jeho čiernobielych obrazov.

„Deti nijaké čarovné kvapky nepotrebujú,“ zasmial sa Albín. „Deťom na to, aby videli všetky moje obrázky, stačia aj celkom obyčajné detské oči. Nuž pracuj, a nech sa ti darí!“

„Počkej ešte chvíľu,“ zvolal som, keď som videl, že Albínovej fotografii už prestáva byť do reči. „Ešte si mi nepovedal, ako by sa podľa teba tá naša tretia kniha rozprávok mala volať. Vyhovovala by ti žltá? Alebo si myslíš, že deťom by sa viac páčila ružová?“

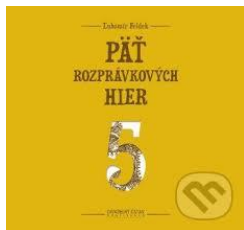
„Aj farby nechaj na deti! A nám dvom stačí, keď sa bude volať čiernobiela.“ Plním teda jeho želanie, milé deti, a nechávam to všetko na Vás.

Ohlasy:

56.

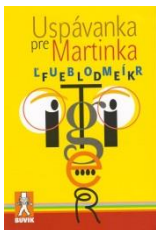
Už vidím aj čiernobielo. Ľubomír Feldek: Čiernobiela kniha rozprávok / Martina Petříková. In: Tvorba, roč. XXII. (XXXI.), č. 3 (2012), s. 40 – 41.

57.



Päť rozprávkových hier / Ľubomír Feldek ;
ilustroval. Miroslav Cipár. – Bratislava:
Divadelný ústav, 2012. – 263 s.
ISBN 978-80-89369-38-6

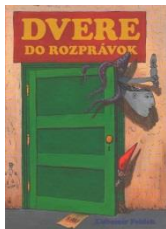
58.



Uspávanka pre Martinka / Ľubomír Feldek ;
ilustroval Svetozár Mydlo. – 1. vyd. – Bratislava:
Buvik, 2012. – 61 s.
ISBN 978-80-8124-026-3
Výber z tvorby, doplnený o básnické odpovede na
otázky o tvorbe autora.

Tiger
Keď mi ide kolo domu,
Pánom tigra titulujem,
A hoci aj nemám k čomu,
Vravím:
– Ja ti gratulujem!

59.



Dvere do rozprávok / Ľubomír Feldek ; ilustroval. Eduardo Lara. – Praha: Columbus, 2013. – 79 s. ISBN 978-80-87588-34-5

Dvere. Úplne obyčajná vec, ktorú si niekedy ani nevšimneme. Ale každý vie, že dvere niekam vedú. Čo za nimi nájdeme, keď ich otvoríme? To záleží od dverí a od našej fantázie.

„To je pravda,“ povedala žirafa a zrazu sa rozplakala. „Koľko je rozprávok, toľko rôznych dverí do nich vedie, len dvere, čo by boli také vysoké ako ja, v nijakej rozprávke nie sú, a preto ani ja sa nikdy nedostanem do nijakej rozprávky.“

*„No tak! Také zlé to zas nie je,“ zvolal mahagón, ktorému prišlo plačúcej žirafy ľúto. „Dajú sa predsa vyrobiť aj dvere do rozprávky o tebe. A tá rozprávka sa bude volať **Ako sa žirafa dostala do rozprávky.**“*

60.



Šalamúnova Pieseň piesní : biblická rozprávka o láske / Ľubomír Feldek ; ilustroval [Peter Uchnár]. – Bratislava: Perfekt, 2014. – 38 s. ISBN 978-80-8046-685-5 (najlepšia detská kniha jesene 2014)

Ohlasy:

61.

Šalamúnova Pieseň piesní / Eva Bachletová.

In: Knižná revue. – Roč. XXV, č. 9 (6.5.2015), s. 14.

62.

Lubomír Feldek: Šalamúnova Pieseň piesní. Biblická rozprávka o láske / Martina Petříková.

In: Slovenské pohľady, roč. IV. + 131, č. 5 (2015), s. 119 –121.

2. DIELA V ANTOLÓGIÁCH

63.

Hra pre tvoje modré oči

In: Ako dočiahnuť slnko / Zostavil Ondrej Sliacky ; ilustroval Miroslav Cipár. – 1. vyd. – Banská Bystrica: Stredoslovenské vydavateľstvo, 1968, s. 17 – 25.

64.

Pieseň o šašovi

In: Ako dočiahnuť slnko / Zostavil Ondrej Sliacky ; ilustroval Miroslav Cipár. – 1. vyd. – Banská Bystrica: Stredoslovenské vydavateľstvo, 1968, s.49.

65.

O rybe Rebeke

In: More vo fľaštičke / Zostavil Ondrej Sliacky ; ilustroval Dušan Kállay. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1984, s. 159 – 163.

66.

Prvý, koho som na svete stretol

In: Zlatý strom : veršičky a rozprávky pre najmenších od súčasných slovenských autorov / Zostavila Mária Ďuríčková ; ilustrovala Eugénia Lehotská. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1984, s.17.

67.

Vrtuľník

In: Zlatý strom : veršičky a rozprávky pre najmenších od súčasných slovenských autorov / Zostavila Mária Ďuríčková ; ilustrovala Eugénia Lehotská. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1984, s.43.

68.

Olinkiných sto bábk

In: Zlatý strom : veršičky a rozprávky pre najmenších od súčasných slovenských autorov / Zostavila Mária Ďuríčková ; ilustrovala Eugénia Lehotská. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1984, s.44 – 45.

69.

Vzduch

In: Zlatý strom : veršíky a rozprávky pre najmenších od súčasných slovenských autorov / Zostavila Mária Ďuríčková ; ilustrovala Eugénia Lehotská. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1984, s.53.

70.

Uspávanka pre Martinka

In: Zlatý strom : veršíky a rozprávky pre najmenších od súčasných slovenských autorov / Zostavila Mária Ďuríčková ; ilustrovala Eugénia Lehotská. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1984, s.64 – 65.

71.

Lietadlo

In: Zlatý strom : veršíky a rozprávky pre najmenších od súčasných slovenských autorov / Zostavila Mária Ďuríčková ; ilustrovala Eugénia Lehotská. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1984, s.114.

72.

Bimbo

In: Zlatý strom : veršíky a rozprávky pre najmenších od súčasných slovenských autorov / Zostavila Mária Ďuríčková ; ilustrovala Eugénia Lehotská. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1984, s.119.

73.

Pieseň o šašovi

In: Zlatý strom : veršíky a rozprávky pre najmenších od súčasných slovenských autorov / Zostavila Mária Ďuríčková ; ilustrovala Eugénia Lehotská. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1984, s.134.

74.

Prečo Martin nekričal

In: Zlatý strom : veršíky a rozprávky pre najmenších od súčasných slovenských autorov / Zostavila Mária Ďuríčková ; ilustrovala Eugénia Lehotská. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1984, s.162.

75.

Belarosa

In: Zlatý strom : veršíky a rozprávky pre najmenších od súčasných slovenských autorov / Zostavila Mária Ďuríčková ; ilustrovala Eugénia Lehotská. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1984, s.169 – 170.

76.

Bodky

In: Zlatý strom : veršíky a rozprávky pre najmenších od súčasných slovenských autorov / Zostavila Mária Ďuríčková ; ilustrovala Eugénia Lehotská. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1984, s.177.

77.

V ďalekej zemi

In: Zlatý strom : veršíky a rozprávky pre najmenších od súčasných slovenských autorov / Zostavila Mária Ďuríčková ; ilustrovala Eugénia Lehotská. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1984, s.197.

78.

Ľubkina rozprávka

In: Zlatý strom : veršíky a rozprávky pre najmenších od súčasných slovenských autorov / Zostavila Mária Ďuríčková ; ilustrovala Eugénia Lehotská. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1984, s.201 – 203.

79.

Sova

In: Zlatý strom : veršíky a rozprávky pre najmenších od súčasných slovenských autorov / Zostavila Mária Ďuríčková ; ilustrovala Eugénia Lehotská. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1984, s.236.

80.

O chodiacej chalupe

In: Zlaté Sniečko / Zostavil Ondrej Sliacky ; ilustrovali Miroslav Cipár, Alojz Klimo, Blanka Votavová, Matrin Kellenberger, Jozef

Cesnak, Ján Dressler, Ľuba Končeková – Veselá, Ondrej Zimka. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1987, s. 49 – 50.

81.

Maliar kvetov

In: Zlaté Slniečko / Zostavil Ondrej Sliacky ; ilustrovali Miroslav Cipár, Alojz Klimo, Blanka Votavová, Matrin Kellenberger, Jozef Cesnak, Ján Dressler, Ľuba Končeková – Veselá, Ondrej Zimka. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1987, s. 165.

82.

Rozprávka o snehuliakovi (27. 1.)

In: Rozprávky na celý rok : 365 + 1 rozprávka na každý deň / Zostavil Daniel Hevier. – 1. vyd. – Bratislava : Mladé letá, 1989.
ISBN 80-06-00069-7

83.

Ako mal Gašparko slona (29. 1.)

In: Rozprávky na celý rok : 365 + 1 rozprávka na každý deň / Zostavil Daniel Hevier. – 1. vyd. – Bratislava : Mladé letá, 1989.
ISBN 80-06-00069-7

84.

Rozprávka o Albínovi Brunovskom (1. 3.)

In: Rozprávky na celý rok : 365 + 1 rozprávka na každý deň / Zostavil Daniel Hevier. – 1. vyd. – Bratislava : Mladé letá, 1989.
ISBN 80-06-00069-7

85.

Rozprávka o doktorovi Paracelsovi a o jari (23. 3.)

In: Rozprávky na celý rok : 365 + 1 rozprávka na každý deň / Zostavil Daniel Hevier. – 1. vyd. – Bratislava : Mladé letá, 1989.
ISBN 80-06-00069-7

86.

Rozprávka o nohaviciach (14. 4.)

In: Rozprávky na celý rok : 365 + 1 rozprávka na každý deň / Zostavil Daniel Hevier. – 1. vyd. – Bratislava : Mladé letá, 1989.
ISBN 80-06-00069-7

87.

Horár (2. 5.)

In: Rozprávky na celý rok : 365 + 1 rozprávka na každý deň / Zostavil Daniel Hevier. – 1. vyd. – Bratislava : Mladé letá, 1989.
ISBN 80-06-00069-7

88.

Kvety (10. 5.)

In: Rozprávky na celý rok : 365 + 1 rozprávka na každý deň / Zostavil Daniel Hevier. – 1. vyd. – Bratislava : Mladé letá, 1989.
ISBN 80-06-00069-7

89.

Rozprávka o ozvene (18. 7.)

In: Rozprávky na celý rok : 365 + 1 rozprávka na každý deň / Zostavil Daniel Hevier. – 1. vyd. – Bratislava : Mladé letá, 1989.
ISBN 80-06-00069-7

90.

Čo maľovala Oľga (23. 7.)

In: Rozprávky na celý rok : 365 + 1 rozprávka na každý deň / Zostavil Daniel Hevier. – 1. vyd. – Bratislava : Mladé letá, 1989.
ISBN 80-06-00069-7

91.

O motýľovi Otílii a vrabcovi (10. 8.)

In: Rozprávky na celý rok : 365 + 1 rozprávka na každý deň / Zostavil Daniel Hevier. – 1. vyd. – Bratislava : Mladé letá, 1989.
ISBN 80-06-00069-7

92.

Rozprávka o kabáte (13. 8.)

In: Rozprávky na celý rok : 365 + 1 rozprávka na každý deň / Zostavil Daniel Hevier. – 1. vyd. – Bratislava : Mladé letá, 1989.
ISBN 80-06-00069-7

93.

Rozprávka o prvom septembri (1. 9.)

In: Rozprávky na celý rok : 365 + 1 rozprávka na každý deň / Zostavil Daniel Hevier. – 1. vyd. – Bratislava : Mladé letá, 1989.
ISBN 80-06-00069-7

94.

Rozprávka o besede (9. 10.)

In: Rozprávky na celý rok : 365 + 1 rozprávka na každý deň / Zostavil Daniel Hevier. – 1. vyd. – Bratislava : Mladé letá, 1989.
ISBN 80-06-00069-7

95.

Poštár (29. 10.)

In: Rozprávky na celý rok : 365 + 1 rozprávka na každý deň / Zostavil Daniel Hevier. – 1. vyd. – Bratislava : Mladé letá, 1989.
ISBN 80-06-00069-7

96.

O drevenom autíčku (14. 11.)

In: Rozprávky na celý rok : 365 + 1 rozprávka na každý deň / Zostavil Daniel Hevier. – 1. vyd. – Bratislava : Mladé letá, 1989.
ISBN 80-06-00069-7

97.

O motýľovi Otílii (12. 12.)

In: Rozprávky na celý rok : 365 + 1 rozprávka na každý deň / Zostavil Daniel Hevier. – 1. vyd. – Bratislava : Mladé letá, 1989.
ISBN 80-06-00069-7

98.

Bezhlavá rozprávka (15. 12.)

In: Rozprávky na celý rok : 365 + 1 rozprávka na každý deň / Zostavil Daniel Hevier. – 1. vyd. – Bratislava : Mladé letá, 1989.
ISBN 80-06-00069-7

99.

O nákazlivom slove

In: Usmej sa, srdiečko : humorné rozprávky z Mladých liet / Zostavila Alena Hošková ; ilustroval Svetozár Mydlo. – 1. vyd. – Bratislava : Mladé letá, 2002, s. 92-94.
ISBN: 80-06-01149-4

100.

Rozprávka o tom, prečo je ujec ujcom

In: Prísne nepovinné / Vybrali a usporiadali René Bílik a Kveta Dašková. – Bratislava: Q 111, 1999, s . 14.

101.

Báseň na obranu detí

In: Prísne nepovinné / Vybrali a usporiadali René Bílik a Kveta Dašková. – Bratislava: Q 111, 1999, s. 79 – 83.

102.

Monogramy

In: Prísne nepovinné / Vybrali a usporiadali René Bílik a Kveta Dašková. – Bratislava: Q 111, 1999, s. 99 – 100.

103.

Silvestrovská

In: Prísne nepovinné / Vybrali a usporiadali René Bílik a Kveta Dašková. – Bratislava: Q 111, 1999, s . 235.

104.

Rozprávka o snehuliakovi

In: Čítanka Slniečka pre štvrtý ročník základných škôl a pre všetky deti / Zostavil Ondrej Sliacky. – 1. vyd. – Bratislava: Literárne informačné centrum, 2008, s. 93.
ISBN: 978-80-89222-62-9

105.

Mýtnikova dcéra

In: Čítanka Slniečka pre štvrtý ročník základných škôl a pre všetky deti / Zostavil Ondrej Sliacky. – 1. vyd. – Bratislava: Literárne informačné centrum, 2008, s. 137 - 139.

ISBN: 978-80-89222-62-9

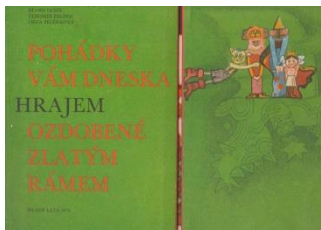
3. PREKLADY DO INÝCH JAZYKOV

106.

Zvířecí báje / Ľubomír Feldek ; preložil Z. K. Slabý ; ilustr. Věra Faltová. – Liberec: Severočeské nakladatelství, 1970. – 60 s.

107.

Pohádky vám dneska hrajem ozdobené zlatým rámem / Ľubomír Feldek, Oľga Feldeková ; preložil.



Vladimír Stuchl ; ilustroval Stanislav Dusík. – 1. vyd. – Bratislava : Mladé letá, 1974. – [leporelo]

108.

Modrá kniha pohádek [Modrá kniha rozprávok] / Ľubomír Feldek ; preložil Z. K. Slabý, Ivo Vaculín ; ilustroval Albín Brunovský. – Praha: Albatros, 1976. – 165 s.

109.

Modra knjiga pravljic [Modrá kniha rozprávok] / Ľubomír Feldek ; preložila Avgusta Smolej. – Nitra: Vysoká škola poľnohospodárska, 1977. – 121 s.

Bratislava: Mladé letá, 1985. – 2. vyd. – 121 s.

110.

Rýmy a šprýmy / Ľubomír Feldek ; vybral a preložil Jiří Žáček ; ilustroval Alois Mikulka. – Praha: Albatros, 1980. – 750 s.

Ohlasy:

111.

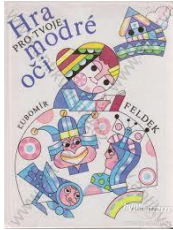
Ľubomír Feldek: Rýmy a šprýmy / Jan Červenka.

In: Predškolská výchova. – Roč. 35, č. 11 (1980/1981), s. 30.

112.

Błękitna księga bajek [Modrá kniha rozprávok] / Ľubomír Feldek ; preložila Ewa Kraszewska ; ilustroval Albín Brunovský. – Katowice: Śląs, 1984. – 137 s.

113.

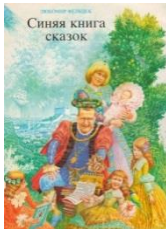


Hra pro tvoje modré oči / Ľubomír Feldek ; preložil Jiří Žáček ; ilustroval Jan Kubíček. – Praha: Albatros, 1989. – 109 s.

114.

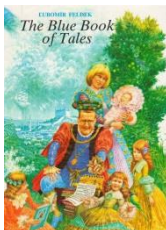
Plava knjiga bajki [Modrá kniha rozprávok] / Ľubomír Feldek ; preložila Nada Jirsak ; ilustroval Albín Brunovský. – Zagreb: Mladost, 1990. – 125 s.

115.



Siňaja kniga skazok [Modrá kniha rozprávok] / Ľubomír Feldek ; preložila Viktorija Kamenskaja ; ilustroval Albín Brunovský. – Bratislava: Mladé letá ; Moskva: Detskaja literatura, 1990. – 125 s. ISBN 80-06-00383-1
Bratislava: Mladé letá, 1990. – 128 s.

116.



The Blue Book of Tales [Modrá kniha rozprávok] / Ľubomír Feldek ; preložila Heather Trebatická ; ilustroval Albín Brunovský. – Bratislava: Mladé letá, 1990. – 123 s. – ISBN 80-06-00384-X

117.

Modrá kniha pohádek / Ľubomír Feldek ; preložil Z. K. Slabý, Jana Štroblová ; ilustroval Vladimír Tesař. – Bratislava: Columbus, 1991. – 121 s.

118.

Papoušek Columbus ve státu Conneticut / Ľubomír Feldek ; preložil Jiří Žáček ; grafika Lajos Szukukálek. – 1. vyd. – Bratislava: Gora S. I. : Columbus, 1991. – 16 s. [leporelo].
ISBN 80-7136-004-X

119.

Papoušek Columbus ve státu Delaware / Ľubomír Feldek ; preložil Jiří Žáček ; grafika Lajos Szukukálek. – 1. vyd. – Bratislava: Gora S. I. : Columbus, 1991. – 16 s. [leporelo].
ISBN 80-7136-000-7

120.

Papoušek Columbus ve státu Georgia / Ľubomír Feldek ; preložil Jiří Žáček ; grafika Lajos Szukukálek. – 1. vyd. – Bratislava: Gora S. I. : Columbus, 1991. – 16 s. [leporelo].
ISBN 80-7136-003-1

121.

Papoušek Columbus ve státu Maryland / Ľubomír Feldek ; preložil Jiří Žáček ; grafika Lajos Szukukálek. – 1. vyd. – Bratislava: Gora S. I. : Columbus, 1991. – 16 s. [leporelo].
ISBN 80-7136-006-6

122.

Papoušek Columbus ve státu Massachusetts / Ľubomír Feldek ; preložil Jiří Žáček ; grafika Lajos Szukukálek. – 1. vyd. – Bratislava: Gora S. I. : Columbus, 1991. – 16 s. [leporelo].
ISBN 80-7136-005-8

123.

Papoušek Columbus ve státu New Hampshire / Ľubomír Feldek ; preložil Jiří Žáček ; grafika Lajos Szukukálek. – 1. vyd. – Bratislava: Gora S. I. : Columbus, 1991. – 16 s. [leporelo].
ISBN 80-7136-008-2

124.

Papoušek Columbus ve státu New Jersey / Ľubomír Feldek ; preložil Jiří Žáček ; grafika Lajos Szukukálek. – 1. vyd. – Bratislava: Gora S. I. : Columbus, 1991. – 16 s. [leporelo].
ISBN 80-7136-002-3

125.

Papoušek Columbus ve státu Pennsylvania / Ľubomír Feldek ; preložil Jiří Žáček ; grafika Lajos Szukukálek. – 1. vyd. – Bratislava: Gora S. I. : Columbus, 1991. – 16 s. [leporelo].
ISBN 80-7136-001-5

126.

Papoušek Columbus ve státu South Carolina / Ľubomír Feldek ; preložil Jiří Žáček ; grafika Lajos Szukukálek. – 1. vyd. – Bratislava: Gora S. I. : Columbus, 1991. – 16 s. [leporelo].
ISBN 80-7136-007-4

127.

Papoušek Columbus ve státu Virginia / Ľubomír Feldek ; preložil Jiří Žáček ; grafika Lajos Szukukálek. – 1. vyd. – Bratislava: Gora S. I. : Columbus, 1991. – 16 s. [leporelo].
ISBN 80-7136-009-0

128.



Velká kniha slovenských pohádek [Velká kniha slovenských rozprávok] / Ľubomír Feldek ; preložila Jana Štroblová ; ilustroval Peter Uchnár. Praha: Reader's Digest Výber, 2004. – 335 s.
ISBN 80-86196-86-0

129.



Sinovete na godinata. Slovaški prikazki.

[Slovenské rozprávky] / Prerозprával Ľubomír Feldek ; preložil Dimitar Stefanov. – Sofia: Haini, 2011. – 94 s. ISBN 978-954-9835-87-8

130.



Dveře do pohádek / Ľubomír Feldek ; ilustroval Eduardo Lara. – Praha: Columbus, 2013. – 79 s. ISBN 978-80-87588-32-1

131.



Pokladnice nejkrásnějších pohádek / Ľubomír Feldek ; preložila Jana Štroblová ; ilustroval Peter Uchnár. – Praha: Tarsago Česká republika, 2014. – 2. rozš. vyd. – 367 s. ISBN 978-80-7406-282-7

4. PREKLADY Z INÝCH JAZYKOV

132.

NECHODA, Ivan

Najmocnejší na svete / Ivan Nechoda ; preložil Igor Rusnák, Ľubomír Feldek ; ilustrovala Soňa Vorlíčková. – Bratislava: Mladé letá, 1963. – 64 s.

133.

MARŠAK, Samuil

Kde obedoval vrabec / Samuil Maršak ; preložil Ľubomír Feldek ; ilustroval Marcel Steckej. – Bratislava: Mladé letá, 1965. - [leporelo].

134.

HRUBÍN, František

Celé dni sa hráme / František Hrubín ; preložil Ľubomír Feldek ; ilustrovala Helena Zmatlíková. – Bratislava: Mladé letá, 1967. – 2. vyd. - [leporelo].
Bratislava: Mladé letá, 1991. – 3. vyd. - [leporelo]. – ISBN 80-06-00308-4

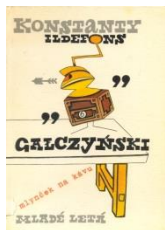
135.

MARŠAK, Samuil

Kolotoč / Samuil Maršak ; preložil Ľubomír Feldek ; ilustroval Miroslav Cipár. – Bratislava: Mladé letá, 1968. – 68 s.

136.

GALCZYNSKI, Konstanty Ildefons



Mlynček na kávu / Konstanty Ildefons Galczyński ; preložila Oľga Feldeková, Ľubomír Feldek ; ilustroval Vladimír Fuka. – Bratislava : Mladé letá, 1968. – 59 s.

137.

NEZVAL, Vítězslav

Veci, kvety, zvieratá a ľudia pre deti / Vítězslav Nezval ; preložil Ľubomír Feldek ; ilustroval Jiří Trnka. – Bratislava: Mladé letá, 1968. – 142 s.

138.

Povešť o krásnej Ašme / Doslovný preklad Anna Doležalová ; voľne prebásnil Ľubomír Feldek ; ilustrovala Viera Bombová. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1971. – 110 s.

139.

TOKMAKOVÁ, Irina

Kde spí rybka / Irina Tokmakova ; prebásnil Ľubomír Feldek ; ilustrovala Blanka Votavová. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1972. – [leporelo].

Bratislava: Mladé letá, 1983. – 2. vyd. – [leporelo].

140.

LAUTH, Helga, Haimo Lauth

Toto je drevený lvko / Helga Lauth, Haimo Lauth ; prebásnil Ľubomír Feldek. – Bratislava: Mladé letá : Viedeň: Jugend und Volk, 1972. – 24 s.

141.

STEFANOV, Dimitar

Slnčné prasiatka / Dimitar Stefanov ; preložil Ľubomír Feldek ; ilustrovala Blanka Votavová. – Bratislava: Mladé letá, 1976. – 72 s.

142.

ERBEN, Karel Jaromír

Kytica z povestí národných / Karel Jaromír Erben ; preložil Ľubomír Feldek ; ilustroval Jozef Baláž. – Bratislava: Mladé letá, 1977. – 1. vyd. – 220 s.

Bratislava: Mladé letá, 1981. – 2. vyd. – 220 s.

143.

MARŠAK, Samuil

Dietky z kletky / Samuil Maršak ; preložil Ľubomír Feldek ; ilustroval Dušan Grečner. – 1. vyd. – Bratislava: Mladé letá, 1975. - [leporelo].

Bratislava: Mladé letá, 1978. – 2. vyd. – [leporelo].

Bratislava: Mladé letá, 1980. – 3. vyd. – [leporelo].

Moskva: Malyš, 1983. – 4. vyd. – [leporelo].

Bratislava: Mladé letá, 1984. – 5. vyd. – [leporelo].

Bratislava: Mladé letá, 1989. – 6. vyd. – [leporelo].

144.

MREVLIŠVILI, Makvala Aleksandrovna

Maško nepostrážko / Makvala Aleksandrovna Mrevlišvili ; voľne prebásnili Ľubomír Feldek a Marián Kováčik ; kresby Š. Cchadze. – Tbilisi: Nakaduli, [1975].

145.

BRZECHWA, Jan

Akadémia pána Machuľu / Jan Brzechwa ; preložila Oľga Feldeková, Jozef Marušiak ; verše prebásnil Ľubomír Feldek ; ilustroval Adolf Born. – Bratislava: Mladé letá, 1978. – 312 s.

146.

MAJAKOVSKIJ, Vladimír

Z tejto básne von hľadá lev aj slon / Vladimír Majakovskij ; prebásnil Ľubomír Feldek ; ilustrovala Tatjana Azarčíková. – Moskca: Malyš, 1979. – [leporelo].

Bratislava: Mladé letá, 2007. – 2. vyd. – [leporelo]. – ISBN 978-80-10-01336-4

147.

MAJAKOVSKIJ, Vladimír

Deťom / Vladimír Majakovskij ; preložil Ľubomír Feldek ; ilustrovala Katarína Ševellová – Šuteková. – Bratislava: Mladé letá, 1982. – 64 s.

148.

MAJAKOVSKIJ, Vladimír

Čím chcem byť? / Vladimír Majakovskij ; preložil Ľubomír Feldek ;
ilustroval B. Gurevič. – Moskva: Raduga, 1983. – 32 s.

149.

VOSTRÁ, Alena

Čo robí vietor, keď nefúka / Alena Vostrá ; preložil Ľubomír Feldek ;
ilustrovala Renáta Vlachová. – Bratislava: Mladé letá, 1983. – 37 s.

150.

DESNOS, Robert

Spevobáje a spevokvety / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek ;
ilustroval Miroslav Cipár. – Bratislava: Mladé letá, 1983. – 72 s.

151.

NEZVAL, Vítězslav

Zázrak dúhy / Vítězslav Nezval ; preložil Ľubomír Feldek ; ilustroval
Ján Dressler. – Bratislava: Mladé letá, 1984. – 123 s.

152.

MARŠAK, Samuil

Dietky v kletke. Neposlušný medvedík. Raz, dva, tri.../ Samuil
Maršak ; preložil Ľubomír Feldek, Viera Hegerová ; ilustroval
Jevgenij Čarušin. – Moskva: Raduga, 1989. – 1. vyd. – 49 s. – ISBN 5-
05-002312-2

153.

NEZVAL, Vítězslav

Papagáj na motocykli / Vítězslav Nezval ; preložil a doslov napísal
Ľubomír Feldek. – Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1990. – 129 s.-
ISBN 80-220-0204-6

154.

LAPTEV, Aleksej Michajlovič

Raz, dva, tri / Aleksej Michajlovič Laptev ; preložil Ľubomír Feldek. –
Moskva: Raduga, 1990. – 2. vyd. – ISBN 5-05-333130-3 [leporelo]

155.

TUWIM, Julian

Zábudlivý slon / Julian Tuwim ; preložil Ľubomír Feldek. – Bratislava: Belimex, 2002. - [leporelo]. – 80-89083-02-1

156.

CASALIS, Anna

Najkrajšie rozprávky na svete / Text Anna Casalis ; prerozprával Ľubomír Feldek ; ilustroval Tony Wolf. – Bratislava: Reader's Digest Reader Výber, 2007. – 1. vyd. – 54 s. – ISBN 978-80-88983-89-7

157.

BARKAN, Joanne

Vianočné svetielka / Joanne Barkan ; voľne prebásnil Ľubomír Feldek ; ilustroval France Brassard. - Bratislava: Reader's Digest Výber, 2007. – 8 s. – ISBN 978-80-88983-91-0

158.

MULLER, Jill

Hlasy z gazdovstva / Jill Muller ; z anglického originálu voľne prebásnil Ľubomír Feldek. – Bratislava: Reader's Digest Výber, 2009. - [leporelo]. ISBN 978-80-8097-029-1

159.

PIAO, Pamela

Kofko nás je? / Pamela Piao ; voľne prebásnil Ľubomír Feldek. – Bratislava: Reader's Digest Výber, 2009. - [leporelo]. – ISBN 978-80-8097-032-1

160.

CASALIS, Anna

Najkrajšie rozprávky o princeznách / Text Anna Casalis ; prerozprával Ľubomír Feldek ; ilustroval Tony Wolf. – Bratislava: Reader's Digest Výber, 2009. – 55 s.– ISBN 978-80-8097-035-2

161.

Najkrajšie rozprávky bratov Grimmovcov / Preložil a upravil
Ľubomír Feldek ; ilustrovala Anastasija Archipowa. – Bratislava: Ikar,
2011. – 198 s. – ISBN 978-80-551-2517-6

162.

GRIMM, Wilhelm a Jacob

Najkrajšie rozprávky bratov Grimmovcov / Wilhelm a Jacob Grimm ;
prerozprával Ľubomír Feldek ; ilustrovali Dorothea Desmarowitz,
Bernhard Oberdieck, Ulrike Holzwarth. – Bratislava: Reader's Digest
Výber, 2012. – 318 s. – ISBN 978-80-8097-154-0

163.

ČERNÍK, Michal

Knižka pre deti na veselé výlety / Michal Černík ; prebásnil Ľubomír
Feldek ; ilustroval Gabriel Filčík. – Bratislava: Ikar, 2015. – 95 s. –
ISBN 978-80-551-4493-1

164.

ČERNÍK, Michal

Rozprávkové sničky skryté do básničky / Michal Černík ; prebásnil
Ľubomír Feldek ; ilustroval Gabriel Filčík. – Bratislava: Ikar, 2015. –
106 s. – ISBN 978-80-551-4441-2

II. ČLÁNKY V DETSKÝCH ČASOPISOCH

1. SLOVENSKÉ

1.1 Fifík

165.

Kuchárska kniha pre deti

In: Fifík. – Roč. 20, č. 8 (apríl 2009), s. 3.

166.

Stratený zverinec

In: Fifík. – Roč. 21, č. 2 (október 2010), s. 9.

167.

Ako sa zajko dostal do služby : čo čítal malý Ľubo

In: Fifík. – Roč. 23, č. 1 (september 2013), s. 10.

168.

Cesta okolo Slnka : september

In: Fifík. – Roč. 25, č. 1 (september 2015), s. 3.

169.

Cesta okolo Slnka : október

In: Fifík. – Roč. 25, č. 2 (október 2015), s. 3.

170.

Cesta okolo Slnka : november

In: Fifík. – Roč. 25, č. 3 (november 2015), s. 3.

171.

Cesta okolo Slnka : december

In: Fifík. – Roč. 25, č. 4 (december 2015), s. 3.

172.

Cesta okolo Slnka : január

In: Fifík. – Roč. 25, č. 5 (január 2016), s. 3.

173.

Cesta okolo Slnka : február

In: Fifiík. – Roč. 25, č. 6 (február 2016), s. 3.

174.

Cesta okolo Slnka : marec

In: Fifiík. – Roč. 25, č. 7 (marec 2016), s. 3.

175.

Cesta okolo Slnka : apríl

In: Fifiík. – Roč. 25, č. 8 (apríl 2016), s. 3.

176.

Cesta okolo Slnka : máj

In: Fifiík. – Roč. 25, č. 9 (máj 2016), s. 3.

1.2 Kamarát

177.

Báseň na motýlích krídlach

In: Kamarát. – Roč. 13, č. 15 (1980), s. 12.

178.

Hra pre tvoje modré oči (Úryvok)

In: Kamarát. – Roč. 13, č. 15 (1980), s. 12.

179.

Maliar kvetov

In: Kamarát. – Roč. 13, č. 15 (1980), s. 12.

1.3 Ohník

180.

O medveďovi Medardovi

In: Ohník. – Roč. XIX, č. 9 (1966/1967), s. 4 – 5.

181.

Zvieracia báj č. 6 : o kačke Katke

In: Ohník. – Roč. XIX, č. 10 (1966/1967), s. 10 – 11.

182.

Báseň

In: Ohník. – Roč. XIX, č. 11 (1966/1967), s. 1.

183.

Pocťa Paracelsovi

In: Ohník. – Roč. XXVI, č. 6 (1973/1974), s. 3.

184.

Polnočná

In: Ohník. – Roč. XXVI, č. 6 (1973/1974), s. 3.

185.

Klingsor

In: Ohník. – Roč. XXVI, č. 6 (1973/1974), s. 3.

186.

Básnik a mucha

In: Ohník. – Roč. XXVII, č. 15 (1974/1975), s. 3.

187.

Dievčatá pod jabloňou

In: Ohník. – Roč. 34, č. 3 (1981/1982), s. 2.

188.

Dve mamičky

In: Ohník. – Roč. XXXV, č. 1 (1982/1983), s. 14.

189.

Rozprávka o besede

In: Ohník. – Roč. 36, č. 5 (1983/1984), s. 1 – 3.

190.

Stratený zverinec

In: Ohník. – Roč. 37, č. 18 (1984/1985), s. 4.

191.

Uspávacia rozprávka

In: Ohník. – Roč. 38, č. 11 (1985/1986), s. 5.

190.

Hviezdičková rozprávka

In: Ohník. – Roč. 41, č. 9 (1988/1989), s. 4 – 5.

1.4 Slniečko

193.

Maliar kvetov

In: Slniečko. – Roč. V (XXVII), č. 3 (1972/1973), s. 12.

194.

Pieseň pre Meluzínu

In: Slniečko. – Roč. V (XXVII), č. 10 (1972/1973), s. 10 – 13.

195.

Obrázok Ľubomíra Kellenbergera

In: Slniečko. – Roč. VI (XXVIII), č. 1 (1973/1974), s. 12.

196.

Rozprávka o tom, prečo je ujec ujcom

In: Slniečko. – Roč. VI (XXVIII), č. 1 (1973/1974), s. 23.

197.

V ďalekej zemi

In: Slniečko. – Roč. VI (XXVIII), č. 2 (1973/1974), s. 23.

198.

Idem, idem

In: Slniečko. – Roč. VI (XXVIII), č. 2 (1973/1974), s. 23.

199.

Lietajúci dedko

In: Slniečko. – Roč. VII (XXIX), č. 6 (1974/1975), s. 10 – 11.

200.

Kocúr z Kocúrova

In: Slniečko. – Roč. VII (XXIX), č. 10 (1974/1975), s. 4.

201.

Hladný hroch

In: Slniečko. – Roč. VII (XXIX), č. 10 (1974/1975), s. 4.

202.

Nad vodou

In: Slniečko. – Roč. VII (XXIX), č. 10 (1974/1975), s. 4.

203.

Chalupa ako chalupa

In: Slniečko. – Roč. 11, č. 4 (1978/1979), s. 1 – 4.

204.

Balada o Aničkinom páde

In: Slniečko. – Roč. 13, č. 2 (1980/1981), s. 6 – 11.

205.

Rozprávka o strome

In: Slniečko. – Roč. 14, č. 1 (1981/1982), s. 1 – 5.

206.

Rozprávka o tom, ako som bol bankovým úradníkom

In: Slniečko. – Roč. 14, č. 3 (1981/1982), s. 9 – 12.

207.

Rozprávka o besede

In: Slniečko. – Roč. 14, č. 4 (1981/1982), s. 19.

208.

Rozprávka o tom, ako sme písali rozprávku o aute

In: Slniečko. – Roč. 13, č. 8 (1980/1981), s. 6.

209.

Nové auto

In: Slniečko. – Roč. 13, č. 8 (1980/1981), s. 6.

210.

O drevenom autíčku

In: Slniečko. – Roč. 13, č. 8 (1980/1981), s. 7 – 8.

211.

O lietajúcom trabante

In: Slniečko. – Roč. 13, č. 8 (1980/1981), s. 8 – 9.

212.

O spisovateľovi, ktorého vyrušovalo srdce

In: Slniečko. – Roč. 13, č. 10 (1980/1981), s. 18 – 20.

213.

Rozprávka o skladateľovi

In: Slniečko. – Roč. 14, č. 5 (1981/1982), s. 10 – 14.

214.

Rozprávka o kabáte

In: Slniečko. – Roč. 14, č. 7 (1981/1982), s. 25.

215.

Rozprávka o všetkých vlasoch

In: Slniečko. – Roč. 14, č. 8 (1981/1982), s. 19 – 21.

216.

**Rozprávka o Miroslavovi Váľkovi, do ktorej je vložená rozprávka
Pod stolom**

In: Slniečko. – Roč. 14, č. 10 (1981/1982), s. 10 – 14.

217.

O zakliatom konferencierovi

In: Slniečko. – Roč. XV (XXXVII), č. 2 (1982/1983), s. 1 – 5.

218.

Vianočný stromček

In: Slniečko. – Roč. XVI (XXXVIII), č. 4 (1983/1984), s. 25.

219.

Februárový vzduch

In: Slniečko. – Roč. XVI (XXXVIII), č. 6 (1983/1984), s. 25.

220.

Akvária, akváriá, akváriá

In: Slniečko. – Roč. XVI (XXXVIII), č. 6 (1983/1984), s. 6 – 8.

221.

**Rozprávka o Vítězslavovi Nezvalovi, do ktorej sú vložené
Rozprávky podobné Nezvalovým**

In: Slniečko. – Roč. XVI (XXXVIII), č. 7 (1983/1984), s. 6 – 9.

222.

Rozprávka o ničom

In: Slniečko. – Roč. XVI (XXXVIII), č. 8 (1983/1984), s. 19.

223.

Uspávacia rozprávka

In: Slniečko. – Roč. XVI (XXXVIII), č. 10 (1983/1984), s. 22 – 23.

224.

Februárový vzduch

In: Slniečko. – Roč. 16, č. 6 (1984), s. 23.

225.

Kompánkovi hudci

In: Slniečko. – Roč. 20 (42), č. 1 (1987/1988), s. 24.

226.

Dvadsiaty ôsmy október

In: Slniečko. – Roč. 43, č. 2 (1988/1989), s. 4

227.

Štyri dary

In: Slniečko. – Roč. 44, č. 8 (1989/1990), s. 10.

228.

Kuchárska kniha pre deti

In: Slniečko. – Roč. 48, č. 2 (1993/1994), s. 3 – 5.

229.

Silvestrovská

In: Slniečko. – Roč. 53, č. 5 (1998/1999), s. 6.

230.

O streche

In: Slniečko. – Roč. 53, č. 7 (1998/1999), s. 2 – 4.

231.

Veselý album zvierat

In: Slniečko . – 54, č. 8 (apríl 2000), s. 2 – 3.

232.

Čo maľovala Oľga

In: Slniečko. – Roč. 55, č. 2 (október 2000), s. 9.

233.

Slovák na Mesiaci

In: Slniečko. – Roč. 55, č. 9 (máj 2001), s. 3.

234.

Rozprávka o Vincentovi Šikulovi

In: Slniečko. – Roč. 56, č. 2 (október 2001), s. 2 – 5.

235.

Rozprávka o snehuliakovi

In: Slniečko. – Roč. 57, č. 5 (január 2003), s. 3.

236.

Mýtnikova dcéra

In: Slniečko. – Roč. 59, č. 4 (december 2004), s. 18 – 21.

237.

Rozprávka o snehuliakovi

In: Slniečko. – Roč. 63, č. 6 (február 2009), s. 11.

238.

Rozprávka

In: Slniečko. – Roč. 64, č. 5 (január 2010), s. 4 – 5.

239.

Zbojník Klinko a Kompit kráľ

In: Slniečko. – Roč. 64, č. 5 (január 2010), s. 6 – 7.

240.

Stromček

In: Slniečko. – Roč. 65, č. 4 (december 2010), s. 10.

241.

Veľkonočná

In: Slniečko. – Roč. 65, č. 8 (apríl 2011), s. 2.

242.

Rozprávka o besede

In: Slniečko. – Roč. 66, č. 2 (október 2011), s. 4.

243.

Čo maľovala Oľga

In: Slniečko. – Roč. 66, č. 2 (október 2011), s. 5.

244.

Poštár

In: Slniečko. – Roč. 67, č. 3 (november 2012), s. 20.

245.

Stromček

In: Slniečko. – Roč. 67, č. 4 (december 2012), s. 4.

246.

Lietadlo

In: Slniečko. – Roč. 68, č. 1 (september 2013), s. 4.

247.

Vianočná báseň

In: Slniečko. – Roč. 68, č. 4 (december 2013), s. 7.

248.

Veľkonočná

In: Slniečko. – Roč. 69, č. 8 (apríl 2015), s. 4.

249.

Kuchárska kniha pre deti

In: Slniečko. – Roč. 69, č. 10 (jún 2015), s. 2 – 3.

250.

Telefón

In: Slniečko. – Roč. 70, č. 1 (september 2015), s. 4 – 5.

251.

Lietajúci dedko

In: Slniečko. – Roč. 70, č. 7 (marec 2016), s. 8 – 9.

1.5 Včielka

252.

Sto bábič

In: Včielka. – Roč. VI, č. 3 (1963 – 1964), s.10 – 11.

253.

Ako sa robí dom

In: Včielka. – Roč. VI, č. 9 (1963 – 1964), s.10 – 11.

254.

Kominár

In: Včielka. – Roč. VII, č. 4 (1964 – 1965), s.10.

255.

Náš Martin

In: Včielka. – Roč. VII, č. 8 (1964 – 1965), s.4 – 5.

256.

Uspávanka pre Martinka

In: Včielka. – Roč. VII, č. 11 (1964 – 1965), s.2.

257.

Prvé veci

In: Včielka. – Roč. VIII, č. 2 (1965 – 1966), s. 1 – 11; 14 - 15.

258.

Kolesá, krúťte sa!

In: Včielka. – Roč. VIII, č. 8 (1965 – 1966), s.8 – 9.

259.

Kto uhádne, čo maľovala princezná

In: Včielka. – Roč. 25, č. 6 (1982 – 1983), s. 2 – 3.

260.

Pieseň o šašovi

In: Včielka. – Roč. 26, č. 7 (1983 – 1984), s. 3.

261.

Vrtuľník

In: Včielka. – Roč. 31, č. 9 (1988 – 1989), s.7.

262.

Telefón

In: Včielka. – Roč. 52, č. 8 (apríl 2010), s. 18 – 21.

1.6 Zornička

263.

Zvieracia báj č. 1 : o kocúrovi Vavrincovi

In: Zornička. – Roč. XIX, č. 4 (1966/1967), s. 12 – 13.

264.

Zvieracia báj č. 2 : o bocianovi Bonifácovi a slonovi Jumbovi

In: Zornička. – Roč. XIX, č. 5 (1966/1967), s. 8 – 9.

265.

Zvieracia báj č. 3 : múdry pes Achilles

In: Zornička. – Roč. XIX, č. 6 (1966/1967), s. 10 – 11.

266.

Zvieracia báj č. 4 : o hadovi Hadriánovi

In: Zornička. – Roč. XIX, č. 7 (1966/1967), s. 10 – 11.

267.

Zvieracia báj č. 5 : o rybe Rebeke

In: Zornička. – Roč. XIX, č. 8 (1966/1967), s. 10 – 11.

268.

Z môjho života

In: Zornička. – Roč. XIX, č. 11 (1966/1967), s. 2.

269.

Majster sen

In: Zornička. – Roč. XIX, č. 11 (1966/1967), s. 3.

270.

Zvieracia báj č. 7 : o motýľovi Otílii

In: Zornička. – Roč. XIX, č. 11 (1966/1967), s. 12.

271.

Zvieracia báj č. 8 : o komárovi Kolomanovi

In: Zornička. – Roč. XIX, č. 12 (1966/1967), s. 12 – 13.

272.

Jesenný snár

In: Zornička. – Roč. XXIV, č. 2 (1971/1972), s. 13.

273.

Prváčka a piatok

In: Zornička. – Roč. XXV, č. 1 (1972/1973), s. 1.

274.

Kolobežka

In: Zornička. – Roč. XXV, č. 17 (1972/1973), s. 1.

275.

Lietadlo

In: Zornička. – Roč. XXVI, č. 20 (1973/1974), s. 4.

276.

O hladnom vrabcovi

In: Zornička. – Roč. XXVIII, č. 12 (1975/1976), s. 6 – 7.

277.

Belarosa

In: Zornička. – Roč. 31, č. 15 (1978/1979), s. 6 – 7.

278.

O komárovi Kolomanovi

In: Zornička. – Roč. 31, č. 20 (1978/1979), s. 8 – 9.

279.

Bicykel

In: Zornička. – Roč. 31, č. 20 (1978/1979), s. 10.

280.

Bimbo

In: Zornička. – Roč. 31, č. 20 (1978/1979), s. 10.

281.

Lietadlo

In: Zornička. – Roč. 31, č. 20 (1978/1979), s. 10.

282.

Vozík

In: Zornička. – Roč. 31, č. 20 (1978/1979), s. 10.

283.

Soľ nad zlato

In: Zornička. – Roč. 32, č. 3 (1979/1980), s. 8 – 9.

284.

Bimbo

In: Zornička. – Roč. 32, č. 18 (1979/1980), s. 5.

285.

Balada o štvorlístku

In: Zornička. – Roč. 33, č. 7 (1980/1981), s. 5.

286.

Tie prvé školské dni

In: Zornička. – Roč. 34, č. 1 (1981/1982), s. 6.

287.

Novoročný vinš

In: Zornička. – Roč. 33, č. 9 (1980/1981), s. 1.

288.

Rozprávka o stratenej reči

In: Zornička. – Roč. 33, č. 10 (1980/1981), s. 5.

289.

Dve mamičky

In: Zornička. – Roč. 33, č. 11 (1980/1981), s. 1.

290.

Dobrá noc

In: Zornička. – Roč. 33, č. 15 (1980/1981/1981), s. 8.

291.

Večerná

In: Zornička. – Roč. 33, č. 15 (1980/1981), s. 9.

292.

Čo vie pradedko

In: Zornička. – Roč. 33, č. 19 (1980/1981), s. 4.

293.

Zázračné pero

In: Zornička. – Roč. 33, č. 20 (1981), s. 11.

294.

Úvodný deň

In: Zornička. – Roč. 34, č. 9 (1981/1982), s. 6.

295.

Píše Vám spisovateľ Ľubomír Feldek

In: Zornička. – Roč. 34, č. 10 (1981/1982), s. 2.

296.

Pieseň

In: Zornička. – Roč. 35, č. 3 (1982/1983), s. 1.

297.

Kde ste, deti?

In: Zornička. – Roč. 34, č. 18 (1981/1982), s. 5.

298.

Buchty

In: Zornička. – Roč. 35, č. 11 (1982/1983), s. 4.

299.

Rozprávka, ktorá ide dokola

In: Zornička. – Roč. 36, č. 1 (1983/1984), s. 3.

300.

Pozvánka do kina

In: Zornička. – Roč. 36, č. 12 (1983/1984), s. 6.

301.

Desať malých černoškov

In: Zornička. – Roč. 37, č. 2 (1984/1985), s. 6 – 7.

302.

O lekárovi

In: Zornička. – Roč. 37, č. 2 (1984/1985), s. 8.

303.

Desať malých černoškov

In: Zornička. – Roč. 62, č. 6 (február 2010), s. 10 – 11.

2. Preklady z iných jazykov

2.1 Ohník

304.

MARŠAK, Samuil

Batožina / Samuil Maršak ; preložil Ľubomír Feldek

In: Ohník. – Roč. XIX, č. 2 (1966/1967), s.16.

305.

MARŠAK, Samuil

Pudlík / Samuil Maršak ; preložil Ľubomír Feldek

In: Ohník. – Roč. XIX, č. 3 (1966/1967), s.1.

306.

ERBEN, Karel Jaromír

Vřba / Karel Jaromír Erben ; preložil Ľubomír Feldek

In: Ohník. – Roč. XXVIII, č. 16 (1975/1976), s.12 – 13.

307.

ERBEN, Karel Jaromír

Vodník / Karel Jaromír Erben ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. XXIX, č. 7 (1976/1977), s.3 – 5.

308.

DESNOS, Robert

Štuka / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. 34, č. 8 (1981), s. 13.

309.

DESNOS, Robert

Pelikán / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. XXXV, č. 5 (1982/1983), s. 2.

310.

DESNOS, Robert

Svätojánska muška / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. XXXV, č. 5 (1982/1983), s. 2.

311.

DESNOS, Robert

Žirafa / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. XXXV, č. 5 (1982/1983), s. 2.

312.

DESNOS, Robert

Sovy / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. 34, č. 9 (1982), s. 3.

313.

DESNOS, Robert

Fialka / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek

In: Ohník. – Roč. 34, č. 12 (1982), s. 3.

314.

DESNOS, Robert

Konvalinka / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. 34, č. 12 (1982), s. 3.

315.

DESNOS, Robert

Narcis a narciska / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. 34, č. 12 (1982), s. 3.

316.

DESNOS, Robert

Zimozeleň a prvosenka / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. 34, č. 12 (1982), s. 3.

317.

MARŠAK, Samuil

Bludári / Samuil Maršak ; preložil Ľubomír Feldek

In: Ohník. – Roč. 34, č. 15 (1982), s. 14.

318.

NEZVAL, Vítězslav

Básne / Vítězslav Nezval ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. 37, č. 12 (1985), s. 8.

319.

NEZVAL, Vítězslav

Tichá hodina / Vítězslav Nezval ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. 38, č. 13 (1985/1986), s. 4.

320.

GAŁCZYŃSKI, Konstanty Ildefons

Detektív – Obločná Tabuľa sa pustí do pátrania / Konstanty Ildefons

Galczyński ; preložil Ľubomír Feldek

In: Ohník. – Roč. 39, č. 7 (1986/1987), s. 13.

321.

LEAR, Edward

Z knihy nezmyslov / Edward Lear ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. 39, č. 17 (1986/1987), s. 12 – 13.

322.

Anglické počasie (a iné) / Preložil Ľubomír Feldek

In: Ohník. – Roč. 39, č. 21 (1986/1987), s. 5.

323.

CAROLL, Lewis

Dohovor tomu chlapcovi / Lewis Carroll ; preložil Ľubomír Feldek

In: Ohník. – Roč. 39, č. 24 (1986/1987), s. 5.

324.

DESNOS, Robert

Mravec / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. 40, č. 9 (1987/1988), s. 12.

325.

DESNOS, Robert

Cyklámen / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. 40, č. 9 (1987/1988), s. 13.

326.

DESNOS, Robert

Mesačnica / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. 40, č. 9 (1987/1988), s. 13.

327.

DESNOS, Robert

Lama / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. 40, č. 9 (1987/1988), s. 13.

328.

DESNOS, Robert

Jašterica / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. 40, č. 9 (1987/1988), s. 13.

329.

DESNOS, Robert

Kosatec / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. 40, č. 9 (1987/1988), s. 13.

330.

DESNOS, Robert

Lotos / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. 40, č. 9 (1987/1988), s. 13.

331.

STEFANOV, Dimitar

Zima v Afrike / Dimitar Stefanov ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. 40, č. 10 (1987/1988), s. 4.

332.

STEFANOV, Dimitar

Na pláži / Dimitar Stefanov ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. 40, č. 12 (1987/1988), s. 12.

333.

STEFANOV, Dimitar

Prekvapenie / Dimitar Stefanov ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. 40, č. 12 (1987/1988), s. 12.

334.

STEFANOV, Dimitar

Veselá zoologická záhrada / Dimitar Stefanov ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. 40, č. 12 (1987/1988), s. 13.

335.

BELOC, Hillaire

O Jurkovi, ktorý sa hral s nebezpečnou hračkou a spôsobil katastrofu obrovských rozmerov / Hillaire Beloc ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. 41, č. 4 (1988/1989), s. 12.

336.

DESNOS, Robert

Spevobáje a spevokvety / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Ohník. – Roč. 41, č. 11 (1988/1989), s. 4.

2.1 Slniečko

337.

STEFANOV, Dimitar

Vietnamček Van / Dimitar Stefanov ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. V (XXVII), č.8 (1972/1973), s. 12.

338.

STEFANOV, Dimitar

Tri mená / Dimitar Stefanov ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. V (XXVII), č. 9 (1972/1973), s. 5.

339.

MAJAKOVSKIJ, Vladimír

Lenin / Vladimír Majakovskij ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. VI (XXVIII), č. 3 (1973/1974), s. 5.

340.

STEFANOV, Dimitar

Sťažnosť / Dimitar Stefanov ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. VIII (XXIX), č. 6 (1974/1975), s. 23.

341.

STEFANOV, Dimitar

Prekvapenie / Dimitar Stefanov ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. VIII (XXIX), č. 6 (1974/1975), s. 23.

342.

STEFANOV, Dimitar

Keď sa topí sneh / Dimitar Stefanov ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. VIII (XXIX), č. 9 (1974/1975), s. 19.

343.

STEFANOV, Dimitar

Kresba / Dimitar Stefanov ; preložil Ľubomír Feldek.
In: Slniečko. – Roč. VIII (XXIX), č. 9 (1974/1975), s. 19.

344.

STEFANOV, Dimitar

Letné chodníky / Dimitar Stefanov ; preložil Ľubomír Feldek.
In: Slniečko. – Roč. VIII (XXIX), č. 1 (1974/1975), s. 24.

345.

STEFANOV, Dimitar

Šofér / Dimitar Stefanov ; preložil Ľubomír Feldek.
In: Slniečko. – Roč. VIII (XXIX), č. 8 (1974/1975), s. 21.

346.

STEFANOV, Dimitar

Na letisku / Dimitar Stefanov ; preložil Ľubomír Feldek.
In: Slniečko. – Roč. VIII (XXIX), č. 8 (1974/1975), s. 21.

347.

NEZVAL, Vítězslav

Dáždňik / Vítězslav Nezval ; preložil Ľubomír Feldek
In: Slniečko. – Roč. IX (XXXI), č. 5 (1976/1977), s. 15.

348.

NEZVAL, Vítězslav

Lampička / Vítězslav Nezval ; preložil Ľubomír Feldek
In: Slniečko. – Roč. IX (XXXI), č. 5 (1976/1977), s. 15.

349.

ERBEN, Karel Jaromír

Holúbok / Karel Jaromír Erben ; preložil Ľubomír Feldek.
In: Slniečko. – Roč. IX (XXXI), č. 10 (1976/1977), s. 8.

350.

OŠANIN, Lev

Večne nech slnko svieti (Hymna medzinárodnej družby detí) / Lev
Ošanin ; slovenský text Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. XI (XXXIII), č. 5 (1978/1979), č. 4 – 5.

351.

ŽÁČEK, Jiří

Dobré ráno / Jiří Žáček ; preložil Ľubomír Feldek

In: Slniečko. – Roč. X (XXXII), č. 10 (1977/1978), s. 8.

352.

ŽÁČEK, Jiří

Mača / Jiří Žáček ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. X (XXXII), č. 10 (1977/1978), s. 8.

353.

ŽÁČEK, Jiří

Jarná riekanka / Jiří Žáček ; preložil Ľubomír Feldek

In: Slniečko. – Roč. X (XXXII), č. 10 (1977/1978), s. 8.

354.

ŽÁČEK, Jiří

Aprílová škola / Jiří Žáček ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. X (XXXII), č. 10 (1977/1978), s. 9.

355.

ŽÁČEK, Jiří

Eskimácka abeceda / Jiří Žáček ; preložil Ľubomír Feldek

In: Slniečko. – Roč. X (XXXII), č. 10 (1977/1978), s. 9.

356.

ŽÁČEK, Jiří

Čo mi povedala myš / Jiří Žáček ; preložil Ľubomír Feldek

In: Slniečko. – Roč. X (XXXII), č. 10 (1977/1978), s. 9.

357.

ŽÁČEK, Jiří

Púšťanie draka / Jiří Žáček ; preložil Ľubomír Feldek

In: Slniečko. – Roč. X (XXXII), č. 10 (1977/1978), s. 8.

358.

MAJAKOVSKIJ, Vladimír

Z tejto básne hľadá von lev aj slon / Vladimír Majakovskij ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. 12, č. 3 (1979/1980), s. 7.

359.

MAJAKOVSKIJ, Vladimír

Májová pesnička / Vladimír Majakovskij ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. 12, č. 9 (1979/1980), s. 5.

360.

DESNOS, Robert

Červený mak / Robert Desnos ; Ľubomír Feldek

In: Slniečko. – Roč. 12, č. 9 (1979/1980), s. 18.

361.

DESNOS, Robert

Kobylka / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. 12, č. 9 (1979/1980), s. 18.

362.

DESNOS, Robert

Levandúľa / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. 12, č. 9 (1979/1980), s. 18.

363.

DESNOS, Robert

Nevädza / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. 12, č. 9 (1979/1980), s. 18.

364.

DESNOS, Robert

Hortenzia / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek

In: Slniečko. – Roč. 12, č. 9 (1979/1980), s. 19.

365.

DESNOS, Robert

Jazmín / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek

In: Slniečko. – Roč. 12, č. 9 (1979/1980), s. 19.

366.

DESNOS, Robert

Rybárik / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. 12, č. 9 (1979/1980), s. 19.

367.

DESNOS, Robert

Tulipán / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. 12, č. 9 (1979/1980), s. 19.

368.

MAJAKOVSKIJ, Vladimír

Čo je dobré a čo je zlé / Vladimír Majakovskij ; preložil Ľubomír Feldek

In: Slniečko. – Roč. 13, č. 3 (1980/1981), s. 6 – 7.

369.

KAINAR, Josef

Od Ospaliec do Driemotia / Josef Kainar ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. 19, č. 6 (1987/1988), s. 24 – 25.

370.

GOETHE, Johan Wolfgang

Čarodejníkov učeň / Johan Wolfgang Goethe ; preložil Ľubomír Feldek

In: Slniečko. – Roč. 43, č. 3 (1988/1989), s. 12 – 13.

371.

HANZLÍK, Josef

Búrka / Josef Hanzlík ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. 40, č. 7 (1987/1988), s. 14.

372.

HANZLÍK, Josef

Lokomotýla / Josef Hanzlík ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. 40, č. 7 (1987/1988), s. 14.

373.

HANZLÍK, Josef

Karamelka / Josef Hanzlík ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. 40, č. 7 (1987/1988), s. 14.

374.

HANZLÍK, Josef

Slniečko / Josef Hanzlík ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. 40, č. 7 (1987/1988), s.15.

375.

HANZLÍK, Josef

Pán v cylindri / Josef Hanzlík ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. 40, č. 7 (1987/1988), s.15.

376.

BELOC, Hillaire

O Jurkovi, ktorý sa hral s nebezpečnou hračkou a spôsobil katastrofu obrovských rozmerov / Hillaire Beloc ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. 44, č. 1 (1989/1990), s. 8 – 9.

377.

BELOC, Hillaire

Baran z Derby / Hillaire Beloc ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. 44, č. 1 (1989/1990), s. 8 – 9.

378.

Pieseň o rytierovi, čo dával hádanky / Z anglickej ľudovej poézie
preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. 44, č. 4 (1989/1990), s. 4 – 5.

379.

MORGENSTERN, Christian

Strašiak / Christian Morgenstern ; preložil Ľubomír Feldek
v jazykovej spolupráci s Magdou Rozkošnou.

In: Slniečko. – Roč. 44, č. 5 (1989/1990), s. 8.

380.

MORGENSTERN, Christian

Zahraj / Christian Morgenstern ; preložil Ľubomír Feldek v jazykovej
spolupráci s Magdou Rozkošnou.

In: Slniečko. – Roč. 44, č. 5 (1989/1990), s. 8.

381.

MORGENSTERN, Christian

Tri vrabce / Christian Morgenstern ; preložil Ľubomír Feldek
v jazykovej spolupráci s Magdou Rozkošnou.

In: Slniečko. – Roč. 44, č. 5 (1989/1990), s. 8.

382.

MORGENSTERN, Christian

O vzdelanom slonovi / Christian Morgenstern ; preložil Ľubomír
Feldek v jazykovej spolupráci s Magdou Rozkošnou.

In: Slniečko. – Roč. 44, č. 5 (1989/1990), s. 9.

383.

MORGENSTERN, Christian

Poľovník / Christian Morgenstern ; preložil Ľubomír Feldek
v jazykovej spolupráci s Magdou Rozkošnou.

In: Slniečko. – Roč. 44, č. 5 (1989/1990), s. 9

384.

MORGENSTERN, Christian

Uspávanka / Christian Morgenstern ; preložil Ľubomír Feldek
v jazykovej spolupráci s Magdou Rozkošnou.

In: Slniečko. – Roč. 44, č. 5 (1989/1990), s. 9

385.

Desať malých černoškov / Z anglickej ľudovej poézie preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. 44, č. 6 (1989/1990), s. 6 – 7.

386.

Štyri dary / Z anglickej ľudovej poézie preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. 44, č. 8 (1989/1990), s. 10.

387.

Anglické ľudové hádanky / Preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. 44, č. 9 (1989/1990), s. 30.

388.

GOETHE, Johan Wolfgang

Čarodejníkov učeň / Johan Wolfgang Goethe ; preložil Ľubomír Feldek za jazykovej spolupráce Ľubomíry Feldekovej.

In: Slniečko. – Roč. 43, č. 3 (1988/1989), s. 12 – 13.

389.

GOETHE, Johan Wolfgang

Dobrák a Dobráčka / Johan Wolfgang Goethe ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Slniečko. – Roč. 43, č. 6 (1988/1989), s. 10 – 11.

2.2 Včielka

390.

HRUBÍN, František

Spi, bábika / František Hrubín ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Včielka. – Roč. VII, č. 5 (1964/1965), s. 2 – 3.

391.

HRUBÍN, František

Kolky / František Hrubín ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Včielka. – Roč. VII, č. 5 (1964/1965), s. 2 – 3.

392.

MÓRICZ, Zsigmond

Drobná povedačka / Zsigmond Móricz ; preložil Ľubomír Feldek
In: Včielka. – Roč. VIII., č. 5 (1965/1966), s. 2 – 3.

393.

TOKMAKOVOVÁ, Irina

Kde spí rybka / Irina Tokmakovová ; preložil Ľubomír Feldek.
In: Včielka. – Roč. XVII, č. 5 (1974/1975), s. 10 – 11.

394.

TOKMAKOVOVÁ, Irina

Kde spí rybka / Irina Tokmakovová ; preložil Ľubomír Feldek.
In: Včielka. – Roč. 31, č. 4 (1988/1989), s. 4.

2.3 Zornička

395.

MÓRICZ, Zsigmond

Drobná povedačka / Zsigmond Móricz ; preložil Ľubomír Feldek.
In: Zornička. – Roč. XIX, č. 7 (1966/1967), s. 4 – 5.

396.

MARŠAK, Samuil

Šesť pätiiek / Samuil Maršak ; preložil Ľubomír Feldek.
In: Zornička. – Roč. XXV, č. 10 (1972/1973), s. 6 – 7.

397.

STEFANOV, Dimitar

Na letisku / Dimitar Stefanov ; preložil Ľubomír Feldek.
In: Zornička. – Roč. XXVII, č. 1 (1974/1975), s. 3.

398.

SZABÓ, Lőrinc

Zimná rozprávka / Lőrinc Szabó ; preložil Ľubomír Feldek.
In: Zornička. – Roč. 29, č. 10 (1976/1977), s. 4.

399.

TOKMAKOVOVÁ, Irina

Snivý slon / Irina Tokmakovová ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Zornička. – Roč. XXXI,, č. 20 (1978/1979), s. 8 – 9.

400.

DESNOS, Robert

Žirafa / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Zornička. – Roč. 32, č. 4 (1979/1980), s. 7.

401.

MÓRICZ, Zsigmond

Drobná povedačka / Zsigmond Móricz ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Zornička. – Roč. 32, č. 18 (1980), s. 8 – 9.

402.

MAJAKOVSKIJ, Vladimír

Táto báseň hovorí o majáku, o mori / Vladimír Majakovskij ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Zornička. – Roč. 33, č. 7 (1980/1981), s. 8 – 9.

403.

STEFANOV, Dimitar

Kresba / Dimitar Stefanov ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Zornička. – Roč. 34, č. 2 (1981/1982), s. 5.

404.

STEFANOV, Dimitar

Pes / Dimitar Stefanov ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Zornička. – 34, č. 2 (1981/1982), s. 5.

405.

STEFANOV, Dimitar

V lietadle / Dimitar Stefanov ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Zornička. – Roč, 34, č. 2 (1981/1982), s. 5.

406.

DESNOS, Robert

Nocovka / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Zornička. – Roč. 34, č. 3 (1981/1982), s. 5.

407.

DESNOS, Robert

Sama / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Zornička. – Roč. 34, č. 3 (1981/1982), s. 5.

408.

MARŠAK, Samuil

Bludári / Samuil Maršak ; preložil Ľubomír Feldek

In: Zornička. – Roč. 34, č. 4 (1981/1982), s. 5.

409.

DESNOS, Robert

Žirafa / Robert Desnos ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Zornička. – Roč. 34, č. 3 (1981/1982), s. 5.

410.

MARŠAK, Samuil

Driemoták a zívák / Samuil Maršak ; preložil Ľubomír Feldek

In: Zornička. – Roč. 34, č. 4 (1981/1982), s. 5.

411.

MARŠAK, Samuil

Kováči / Samuil Maršak ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Zornička. – Roč. 34, č. 4 (1981/1982), s. 5.

412.

MARŠAK, Samuil

Labuť / Samuil Maršak ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Zornička. – Roč. 34, č. 4 (1981/1982), s. 5.

413.

NEZVAL, Vítězslav

U modrej kačky / Vítězslav Nezval ; preložil Ľubomír Feldek.
In: Zornička. – Roč. 34, č. 10 (1981/1982), s. 5.

414.

NEZVAL, Vítězslav

U troch bocianov / Vítězslav Nezval ; preložil Ľubomír Feldek.
In: Zornička. – Roč. 34, č. 10 (1981/1982), s. 5.

415.

KAINAR, Josef

Vyčítanka / Josef Kainar; preložil Ľubomír Feldek.
In: Zornička. – Roč. 34, č. 11 (1981/1982), s. 1.

416.

KONDRAŠENKO, Leonard

Žirafa / Leonard Kondrašenko ; preložil Ľubomír Feldek.
In: Zornička. – Roč. 42, č. 24 (1989/1990), s. 24 – 25.

417.

MARŠAK, Samuil

Hádanka / Samuil Maršak ; preložil Ľubomír Feldek
In: Zornička. – Roč. 44, č. 4 (1991/1992), s. 7.

418.

Anglické ľudové básne / Preložil Ľubomír Feldek.

In: Zornička. – Roč. 51/61, č. 5 (1999), s. 6 – 7.

3. ČLÁNKY V ODBORNÝCH ČASOPISOCH

419.

Výstava, skrášľujúca nielen svet detí

In: Nové slovo. – Roč. 21, č. 25 (21.6.1979), s. 17.

420.

Vlastný životopis

In: Bibiana. – Roč. 4, č. 3 – 4 (1996), s. 51.

421.

Rozprávka o Vladimírovi Kompánkovi, do ktorej je vložená

Rozprávka o strome

In: Bibiana. – Roč. 7, č. 3 (2000), s. 60 – 63.

422.

Samo Chalupka a rozprávka

In: Knižná revue. – Roč. 12, č. 19 (2002), s. 12.

423.

Mýtnikova dcéra

In: Bibiana. – Roč. 11, č. 2 (2004), s. 55 – 57.

424.

Nech sa nám ešte dlho žení

In: Bibiana. – Roč. XII, č. 1 (2005), s. 7 – 9.

425.

Moje prvé a posledné stretnutie s Klárou Jarunkovou

In: Bibiana. – Roč. XII, č. 3 (2005), s. 10 – 11.

426.

Hrst' rozprávok na Albína Brunovského

In: Bibiana. – Roč. XII, č. 4 (2005), s. 6 – 9.

427.

Ako na detskom obrázku : k nedožitej sedemdesiatke Jána Stacha

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 1 (2006), s. 41 – 47.

428.

Naša reč je serbščina : správa o Michalovi Nawkovi, Dorothee Soščine, vtáčeji svadbe a lužickeji srbčine

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 1 (2006), s. 68 – 70.

429.

SOŁĆINA, Dorotea

Vtáčie čary / Dorotea Soščina ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 1 (2006), s. 70 – 71.

430.

NAWKO, Michal

Naše skaly / Michal Nawko ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 1 (2006), s. 71.

431.

NAWKO, Michal

Otec a dieťa / Michal Nawko ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 1 (2006), s. 72.

432.

NAWKO, Michal

Domov! / Michal Nawko ; preložil Ľubomír Feldek.

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 1 (2006), s. 72.

433.

Rozprávka o zrkadle malej morskej panny

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 2 (2006), s. 58 – 62.

434.

Fotografia s Ľubom Kellenbergerom pred jeho rodným domom

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 3 (2006), s. 18 – 19.

435.

Báseň na obranu detí

In: Bibiana. – Roč. XIII., č. 4 (2006), s. 10 – 12.

436.

O rybe Rebeke

In: Bibiana. – Roč. XIII, .č 4 (2006), s. 17 – 20.

437.

Čo maľovala Oľga

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 4 (2006), s. 20 – 21.

438.

Hra pre tvoje modré oči

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 4 (2006), s. 25 – 33.

439.

Rozprávka na päť slov

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 4 (2006), s. 60 – 61.

440.

Ďakujem, alebo, Recept na šťastné manželstvo

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 4 (2006), s. 69 – 70.

441.

Tri pohľady na Dobšinského

In: Bibiana. – Roč. XV., č. 1 (2008), s. 1 – 6.

442.

Cestovná správa z Bologne

In: Bibiana. – Roč. XVII, č. 3 (2010), s. 30 – 31.

III. LITERATÚRA O ĽUBOMÍROVI FELDEKOVÍ AKO AUTOROVÍ PRE DETI A MLÁDEŽ

1. Monografie a zborníky o autorovi

443.

PLUTKO, Pavol

Autorský subjekt v poézii pre deti

In: Dieťa, literatúra, autor / Pavol Plutko. – Bratislava 1971.

444.

KLÁTIK, Zlatko

Slovo, kľúč k detstvu / Zlatko Klátik. – Bratislava: Mladé letá, 1975.

445.

ŠMATLÁK, Stanislav

Kvet alfabety alebo Nad detskou poéziou Ľubomíra Feldeka

In: Básnik a dieťa / Stanislav Šmatlák. – 2. rozšírené vydanie. – Bratislava, Mladé letá. - 1976.

446.

FELDEK, Ľubomír

Zrušiť rozdiel medzi detskou a dospelou literatúrou

In: Poliak, Ján: Rozhovory o literatúre pre mládež / Zostavil Ján Poliak. – Bratislava: Mladé letá, 1978, s. 99 – 111.

447.

MIKO, František

Hra a poznanie v detskej próze / František Miko. – Bratislava: Mladé letá, 1980.

448.

KOPÁL, Ján

Literatúra pre deti v procese / Ján Kopál. – Bratislava, Mladé letá,
1984.

449.

KYSEĽOVÁ, Lýdia

Nadpočetné hodiny života / Lýdia Kyseľová. – Bratislava, Mladé letá.
- 1985.

450.

MINÁČ, Vladimír

Ľubomír Feldek

In: Portréty / Vladimír Mináč. – Bratislava: Mladé letá, 1986, s. 194 –
195.

451.

HEVIER, Daniel

... a spoľahlivá ako jazyk, ktorým nikto nehovorí

In: Dorozumenie v jednej reči. – Bratislava: Slovenský spisovateľ,
1988, s. 67 – 77.

452.

ZAJAC, Peter

Tvorivosť literatúry / Peter Zajac. – Bratislava: Slovenský spisovateľ,
1990.

453.

ĎURINOVÁ – PAVULÁKOVÁ, Nataša

Bol som vlastne viac ako ostrovan...

In: Pohovorme si nielen o detskej literatúre / Nataša Ďurinová –
Pavuláková . – Bratislava: Mladé letá, 1991, s. 33 – 38.

ISBN 80-06-00364-5

454.

TUČNÁ, Eva

Reflexie o literatúre pre mládež / Eva Tučná. – Nitra, 1993.

ISBN 80-88738-11-3

455.

ŠIMONOVÁ, Brigita

Kontaminácia žánrov v autorskej rozprávke / Brigita Šimonová.

In: Žánrové hodnoty literatúry pre deti a mládež I. – Nitra: Vysoká škola pedagogická 1994, s. 45 – 52.

ISBN 80-88-738-23-7

456.

ŠIMONOVÁ, Brigita

Rozprávková tvorba Ľubomíra Feldeka / Brigita Šimonová.

In: Žánrové hodnoty literatúry pre deti a mládež 2. – Nitra: Vysoká škola pedagogická, 1995.

ISBN 80-88738-93-8

457.

ŽÁRY, Štefan

FELDEK, Ľubomír

In: Anekdotický slovník slovenských spisovateľov / Štefan Žáry. –

Bratislava: HEVI, 1996, s. 64. ISBN 80-885518-36-8

458.

BÍLIK, René

Ľubomír Feldek / René Bílik. – 1. vyd. – Bratislava: Kalligram, 2000. – 189 s.

ISBN 80-7149-360-0

459.

REZNÍK, Jaroslav

Tvorivo zasiahol do všetkých žánrov

In: Túry do literatúry / Jaroslav Rezník. – 1. vyd. – Bratislava :

Sloart, 2001, s. 121 – 122.

ISBN 80-7145-616-0

460.

BŽOCH, Jozef

Feldek sa pripravil na pamäti

In: Bžoch, Jozef: Literárium (2006 – 2010) / Jozef Bžoch. – 1. vyd. –
Bratislava: Kalligram, 2011, s. 30.
ISBN 978-80-8101-504-5

461.

K poetologickým a axiologickým aspektom slovenskej literatúry po roku 2000 : zborník materiálov z medzinárodnej konferencie, konanej 13. – 14. novembra 2014 na FF PU v Prešove III. – Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity, 2015. – 560 s.
ISBN 978-80-555-1401-7

2. ČLÁNKY V PERIODIKÁCH O AUTOROVI

462.

BENDOVÁ, Krista

K situácii slovenskej detskej literatúry / Krista Bendová

In: Zlatý máj. – Roč. 2, č. 1 (1958), s. 45 – 46.

463.

SLIACKY, Ondrej

Provokácia ako obrana / Ondrej Sliacky.

In: Mladá tvorba. – 1964, č. 6 – 7, s. 22 – 24.

464.

SLIACKY, Ondrej

Netradičný prístup / Ondrej Sliacky

In: Slovenské pohľady. – Roč. 80, č. 1 (1964), s. 141 – 142.

465.

POLIAK, Ján

Literárny kúzelník Ľubo Feldek / Ján Poliak

In: Čitateľ. – Roč. 17, č. 1 (1968), s. 21.

466.

GENČIOVÁ, M.

Několik postřehů o žánrových formách takzvané moderní pohádky

In: Zlatý máj. – Roč. 14, č. 1 (1970).

467.

HANDZOVÁ, Viera

Fantázia pre všetkých / Viera Handzová.

In: Nové slovo. – Roč. 14, č. 30 (1972), s. 15.

468.

JURÍK, Ľuboš

Žonglér modernej poézie (ale aj prekladu) / Ľuboš Jurík.

In: Nové slovo. – Roč. 16, č. 24 (1974), s. 18.

469.

Na ktorú knižku z detstva si najradšej spomínate?

In: Romboid. – Roč. 10, č. 6 (1975), s. 18 – 21.

470.

**Ľubomír Feldek sa narodil... : kto píše do Zorničky rozprávky
a básničky**

In: Zornička. – Roč. 31, č. 20 (1978/1979), s. 10.

471.

Kniha a tvorca / (jf)

In: Ľud. – Roč. 32, č. 13 (16. 1. 1979), s. 5.

472.

**Päťkrát Botafogo : bábkové hry Ľubomíra Feldeka prenikli do sveta
/ -rg-**

In: Večerník. – Roč. 24, č. 29 (9. 2. 1979), s. 7.

473.

WINCZER, Pavol

Slovenská poézia pre deti a Julian Tuwim Ľ. Feldeka / Pavol Winczer.

In: Zlatý máj. – Roč. 23, č. 7 (244), 8 (245) (1979), s. 390 – 396, 456 – 461.

474.

HIVEŠOVÁ, Daniela

Čo prezradíme na Feldeka? Básnik a báseň / Daniela Hivešová

In: Kamarát. – Roč. 13, č. 15 (1980), s. 12.

475.

ŽILKA, Tibor

5 x Botafogo / Tibor Žilka

In: Zlatý máj. – Roč. 24, č. 5 (1980), s. 310.

476.

Feldek ako prozaik

In: Slovensko. – č. 1 (1981), s. 6 – 7.

477.

Feldekovo rodinné „balenie“ / -rav-

In: Večerník. – Roč. 26, č. 138 (16.7.1981), s. 5.

478.

FERKO, Valér

Feldek generačný a súčasný / Valér Ferko

In: Slovenské pohľady. – Roč. 97, č. 8 (1981), s. 99 – 102.

479.

FUCHS, Juraj

Zelená kniha rozprávok : hovoríme so zaslúžilým umelcom
Ľubomírom Feldekom / Juraj Fuchs.

In: Práca. – Roč. 38, č. 191 (15. 8. 1983), s. 5.

480.

Feldek ako hľadač / (pš)

In: Nové knihy. – č. 45 (1985), s. 1.

481.

FELDEKOVÁ, Oľga

Krajina detstva Ľubomíra Feldeka / Oľga Feldeková.

In: Ohník. – Roč. 37, č. 18 (1985), s. 2.

482.

DVOŘÁKOVÁ, Helena

S výzvou k sebe : hovoríme so zaslúžilým umelcom Ľubomírom
Feldekom / Helena Dvořáková.

In: Nové slovo. – Roč. 28, č. 40 (1986).

483.

ZAJAC, Peter

Od jazyka k zmyslu básne : Feldekova báseň Už a Ešte / Peter Zajac

In: Romboid. – Roč. 21, č. 10 (1986), s. 38 – 54.

484.

HYBÁČKOVÁ, Beáta

Aj z mála sa dá veľa. Košická Perinbaba je nápaditá, plná prekvapení / Beáta Hybáčková.

In: Východoslovenské noviny. – Roč. 36, č. 289 (9.12.1987), s. 4.

485.

POKORNÝ, Milan

K některým aspektům moderní české a slovenské poezie pro děti. Personifikace a nonsens ve verších Jiřího Žáčka a Lubomíra Feldeka / Milan Pokorný

In: Zlatý máj. – Roč. 31, č. 10 (1987), s. 604 – 609.

486.

BÍLIK, René

Vnútrotextový čitateľ vo Feldekových rozprávkových syntézach / René Bílik.

In: Slovenská literatúra. – Roč. 35, č. 3 (1988), s. 229 – 235.

487.

BÍLIK, René

Literárny život na Slovensku v r. 1956 – 1989.

In: Slovenská literatúra. – Roč. 41, č. 3 (1994).

488.

STANISLAVOVÁ, Zuzana

Moje stretnutia s Ľubomírom Feldekom / Zuzana Stanislavová.

In: Bibiana. – Roč. 4, č. 3 – 4 (1996), s. 50 – 51.

489.

Napišem rozprávku svojho života : slovenský básnik v emigrácii / Ľubomír Feldek.

In: Pravda. – Roč. 7, č. 38 (15. 2. 1997). [Príl.] Sobota plus. – č. 7 (1997), s. 9.

490.

SLOBODNÍKOVÁ, Kveta

Rozhovor na diaľku a na jednu noc, keď nikto nezabúcha, s Ľubomírom Feldekom / Kveta Slobodníková.

In: Bibiana. – Roč. 8, č. 1 (2001), s. 12 – 20.

In: Bibiana. – Roč. 8, č. 4 (2001), s. 1 – 10.

491.

SLOBODNÍKOVÁ, Kveta

Kalendárium Ľubomíra Feldeka / Podľa Reného Bílika pripravila
Kveta Slobodníková

In: Bibiana. – Roč. 8, č. 1 (2001), s. 21 – 23.

492.

GREGOROVÁ, Anna

Mnohí „len“ píšu výborné veci : zhováranie s Ľubomírom Feldekom
/ Anna Gregorová

In: Kultúrny svet. – Roč. 3, č. 21 – 22 (2002), s. 4 – 5.

493.

Cigaretka s básnikom / -báb-

In: Knižná revue. – Roč. 13, č. 4 (2003), s. 2.

494.

SLIACKY, Ondrej

O rodnom liste Ľubomíra Feldeka / Ondrej Sliacky.

In: Bibiana. – Roč. 11, č. 2 (2004), s. 52 – 54.

495.

ŠIKULA, Vincent

Sedem otázok Ľubomírovi Feldekovi / Vincent Šikula.

In: Knižná revue. – Roč. XIII, č. 23 (2004), s. 12.

496.

ŠČEPKA, Miloš

Ľubomír Feldek / Miloš Ščepka.

In: Zornička. – Roč. 57/67, č. 6 (2005), s. 6 – 7.

497.

SLIACKY, Ondrej

„Ustúpte od koľají, príde tu rýchlik“ / Ondrej Sliacky.

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 4 (2006), s. 1 – 2.

498.

BÍLIK, René

Feldekove podoby autentickosti / René Bílik

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 4 (2006), s. 3 – 15.

499.

ONDREJIČKA, Erik

Čo zapriať bardovi / Erik Ondrejčka

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 4 (2006), s. 4 a 6 – 9.

500.

ŽEMBEROVÁ, Viera

Keď sa povie Feldekovci / Viera Žemberová.

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 4 (2006), s. 16 – 23.

501.

KRIŠKA, Fedor

Inšpirátor Majstrov / Fedor Kriška

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 4 (2006), s. 24 – 29.

502.

BALÁŽ, Anton

Hra v šrotujúcej dobe / Anton Baláž

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 4 (2006), s. 30 – 38.

503.

PORUBJAK, Martin

Homo ludens a homo politicus / Martin Porubjak

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 4 (2006), s. 39 – 43.

504.

PETRÍK, Vladimír

O pálení prstov / Vladimír Petřík

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 4 (2006), s. 44 – 50.

505.

SLIACKY, Ondrej

Rozprávky, ktoré nás napísali / Ondrej Sliacky.

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 4 (2006), s. 51 – 58.

506.

STANISLAVOVÁ, Zuzana

Ja, Oľga a naše deti / Zuzana Stanislavová.

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 4 (2006), s. 59 – 64.

507.

Boťafogo Ľubomíra Feldeka v bábkových divadlách na Slovensku do roku 1974

In: Bibiana. – Roč. XIII, č. 4 (2006), s. 68.

508.

FRANK, Michal

Ľubomír Feldek oslavoval sedemdesiatku na etapy / Michal Frank.

In: Prešovský denník Korzár. – Roč. VIII., č. 243 (21. 10. 2006), s. 1.

509.

TURAN, Ján

Klbko (Ľubovi Feldekovi k sedemdesiatke) / Ján Turan.

In: Slovenské pohľady. – Roč. IV.+122, č. 11 (2006), s. 145.

510.

KUNIAK, Juraj

Ľubomír Feldek 70 : výnimočný ako štvorlístok / Juraj Kuniak.

In: Knižnica. – Roč. 8, č. 2 – 3 (2007), s. 97 – 98.

511.

OCÍLKOVÁ, Beáta

Feldekovci / Beáta Ocílková

In: Prešovský Korzár. – Roč. XI, č. 116 (22.05.2009), s. 2.

512.

STANISLAVOVÁ, Zuzana

Od konvencie k novátorstvu : poézia pre deti v 60. rokoch 20. storočia / Zuzana Stanislavová.

In: Bibiana. – Roč. XVI., č. 4 (2009), s. 10 – 20.

513.

BÁBIKOVÁ, Marta

Polovicu vždy za mňa napísala sama slovenčina : o tvorbe pre deti hovorí spisovateľ Ľubomír Feldek / Marta Bábiková.

In: Knižná revue. – Roč. XX, č. 3 (2010), s. 11.

514.

SLIACKY, Ondrej

Zázračné oči : Ľubomírovi Feldekovi k 75. narodeninám / Ondrej Sliacky.

In: Slniečko. – Roč. 66, č. 2 (október 2011), s. 4.

3. BIBLIOGRAFIE

515.

Ľubomír Feldek : zo slovníka slovenskej literatúry / A. B.

In: Romboid. – Roč. 11, č. 10 (1976), s. 55 – 59.

516.

FELDEK, Ľubomír (heslo)

In: Slovník slovenských spisovateľov pre deti a mládež / Zostavil

Ondrej Sliacky a kolektív. – 2. rozšírené a opravené vydanie. –

Bratislava: Mladé letá, 1978, s. 63 – 66.

517.

FELDEK, Ľubomír (heslo)

In: Encyklopédia slovenských spisovateľov : 1. Zväzok A-O / Zost. kol.

aut. – 1. vyd. – Bratislava : Obzor, 1984, s. 133 – 135.

518.

FELDEK, Ľubomír (heslo)

In: Pišút, Milan: Dejiny slovenskej literatúry. – Bratislava: Obzor,

1984, s. 695 – 697.

519.

FELDEK, Ľubomír (heslo)

In: Tvorcovia detskej knihy : portréty slovenských spisovateľov

a výtvarníkov / Zost. Matilda Kubová, Peter Cpin. – 3. dopl. a rozš.

vyd. – Bratislava : Mladé letá, 1991. – nestr.

520.

FELDEK, Ľubomír (heslo)

In: Školský lexikón / Zost. kol. aut. – Bratislava : Slovenské

pedagogické nakladateľstvo, 1992, s. 90.

521.

SLIACKY, Ondrej

Kontúry slovenskej literatúry pre deti a mládež v rokoch 1945-1997 / Ondrej Sliacky, Zuzana Stanislavová. – 1. vyd. – Prešov : Náuka, 1998, 80 – 87.

522.

STANISLAVOVÁ, Zuzana

Kontexty modernej slovenskej literatúry pre deti a mládež / Zuzana Stanislavová. – Prešov : Náuka, 1998, s. 63 – 65.

523.

STANISLAVOVÁ, Zuzana

Literatúra pre deti a mládež / Zuzana Stanislavová
In: Rukoväť literatúry / Zost. kol. aut. – Bratislava : Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1998, s. 135.

524.

FELDEK, Ľubomír (heslo)

In: Slovník slovenských spisovateľov / Zost. kol. aut. – Praha : Libri, 1999, s. 116 – 118.

525.

Umenie pre deti : autori a interpreti (Osemdesiat portrétov) / Zost. kol. aut. – Bratislava : BUVIK, 1999. – nestr.

526.

FELDEK, Ľubomír (heslo)

In: Slovník slovenských spisovateľov 20. storočia / Zost. Augustín Maňovčík. – 1. vyd. – Bratislava : Vydavateľstvo Spolku slovenských spisovateľov, 2001, s. 96 – 97.

527.

SLOBODNÍKOVÁ, Kveta

Bibliografia tvorby pre deti Ľubomíra Feldeka / Kveta Slobodníková.
In: Bibiana. – Roč. 8, č. 1 (2001), s. 24.

528.

FELDEK, Ľubomír (heslo)

In: Mišák, Peter: Malý slovník slovenských spisovateľov : lexikón / Peter Mišák. – Žilina : Knižné centrum, 2002,

529.

FELDEK, Ľubomír (heslo)

In: Bibiana. – Roč. X, č. 2-3 (2003), s. 48 – 50.

530.

FELDEK, Ľubomír (heslo)

In: Literárny sprievodca (nielen pre maturantov). – 2. doplnené vydanie. – Košice: ARS LITERA, 2003, s. 180 – 181.

531.

BÍLIK, René

Zo Slovníka diel slovenskej literatúry 20. storočia / René Bílik.

In: Slovenská literatúra. – Roč. LII, č. 6 (2005), s. 435 – 436.

532.

FELDEK, Ľubomír (heslo)

In: Slovník slovenských spisovateľov / Zost. kol. aut. – 2. prepr. a dopln. vyd. – Bratislava : Kalligram, 2005, s. 147 – 148.

533.

FELDEK, Ľubomír (heslo)

In: Slovník slovenských spisovateľov pre deti a mládež / Zost. Ondrej Sliacky. – 1. vyd. – Bratislava : Literárne informačné centrum, 2005, s. 74 – 77.

534.

LAJDOVÁ, Natália

Ľubomír Feldek : výberová bibliografia kníh z fondu žilinskej knižnice / Zostavila Nataša Lajdová, Božena Sobolová. – Žilina: Žilinská knižnica, 2006. – 6 s.

535.

SEKÁČOVÁ, Zuzana

Farebný svet rozprávok : bibliografický leták z tvorby Ľubomíra Feldeka / Zostavila Zuzana Sekáčová. – Bratislava: Mestská knižnica, 2006. – 8 s.

536.

FELDEK, Ľubomír (heslo)

In: Slovenská detská kniha / Zost. Ľubica Kepštová. – Bratislava : Literárne informačné centrum, 2008, s. 196 – 197.

537.

FELDEK, Ľubomír (heslo)

In: Školský lexikón slovenských spisovateľov / Zost. Imrich Belluš. – 1. vyd. – Bratislava : Príroda, 2010, s. 52 – 53.

Kalendárium

1936 – 9. októbra sa v Žiline narodil Ľubomír Feldek

1951 – publikuje svoju prvú báseň. Na školení začínajúcich autorov v Budmericiach bol najmladší, no v kolektíve zavážil ako skutočný tvorca, ohurujúci publikum perfektne zvládnutými veršami.

1954 – maturuje na jedenáštočnej škole v Žiline

1957 – ako študent vysokej školy nastupuje na miesto redaktora vo vydavateľstve Mladé letá.

„V roku 1957 odchádzal z Mladých liet do Slovenského spisovateľa môj priateľ Ján Lenčo, ale púšťali ho len pod podmienkou, že si za seba nájde náhradu. Priviedol mňa. Dali mi na starosť leporelá. Práve sa chystali vypísať alebo už vypísali v tomto žánri súťaž. Leporelo je z hľadiska literatúry bezvýznamný žáner, ale ja som nemal čo robiť s prebytočnou energiou a tak som postupne nahovoril na účasť v tejto súťaži celú elitu nastupujúcej mladej aj o niečo staršej generácie. Keď som nahovoril aj výtvarnú redakciu Mladých liet, aby zverila ilustrovanie leporiel mojím kamarátom, študentom grafiky, objavili sa popri nových básnických menách aj nové ilustrátorské. Ex post sa ukázalo, že v tej súťaži na leporelá ruka v ruke nastúpila silná básnická aj ilustrátorská generácia.“

1958 – v apríli vychádza štvrté číslo Mladej tvorby s jeho manifestom Bude reč o literatúre pre deti a so skladbou Hra pre tvoje modré oči.

*„Článok **Bude reč o literatúre pre deti** mal povahu programu a programy sa spájajú s predstavou budúcnosti. Aj o nástupoch mladých generácií a skupín jestvuje vžitá predstava, že sa pozerajú hlavne do budúcnosti. Dôležitý však býva aj pohľad dozadu. Aj my sme sa v čase generačného nástupu dívali zároveň dozadu.... Návrat*

k moderným smerom, ktorými žilo predvojnové umenie, to bol aj návrat k poetike, ktorá nerobila rozdiely medzi poéziou pre dospelých a poéziou pre deti. Dieťa bolo nielen uctievaným adresátom poézie, ale aj uctievanou inšpiráciou.“

1959 – vychádza knižná verzia Hry pre tvoje modré oči. Desaťtisíc exemplárov išlo z rotačky rovno do šrotu. Zachovalo sa iba niekoľko kusov.

„Nezval kedysi vyzval básnikov: “Netrpte pre vlastť. Trpte pre metaforu.” Hra pre tvoje modré oči tej výzve úspešne vyhovela – trpela pre metaforu.“

1959 – končí štúdium slovenčiny na Vysokej škole pedagogickej v Bratislave.

„Keď sa skončila moja práceneschopnosť, dal som v tlačiarňi výpoveď a pobral som sa domov do Žiliny, aby mama nezostala v tej tiesnivej situácii sama. Tam ma našlo aj vyrozumenie z Vysokej školy pedagogickej o termínoch štátnic, na ktoré sa môžem prihlásiť. Nevedel som sa hneď rozhodnúť a nechal som vyrozumenie ležať na stole. Povaľovalo sa tam aj vo chvíli, keď pri dverách nášho bytu zazvonila Štátna bezpečnosť a urobila nám bytovú prehliadku. Jednému z tajných padlo do rúk aj to vyrozumenie. Stápol som – zadalo sa mi, že ho študuje nekonečne dlho. Vydýchol som si, až keď ho zase položil na stôl – nehovorilo mu nič. Zato ja som zrazu pochopil, že Vysoká škola pedagogická, ktorú som tak hriešne zanedbával, je uprostred neslušnej doby ostrov slušnosti. Veď keby chceli, dávno ma už mohli vyraziť aj odtiaľ. Rozhodol som sa, že sa prihlásim na najbližší termín štátnic, kým mi ešte dávajú šancu a kým mi ju niekto nezoberie.“

1960 – 1961 – Feldek sa nútene dostáva do fabriky na televízory v Nižnej na Orave, kde pracuje ako redaktor závodného časopisu.

„A tak som 18. januára 1960 najprv v Žiline nastúpil a potom v Kraľovanoch prestúpil do vlaku, ktorý ma viezol na Oravu, kde som sa mal nielen „polepšiť“, ale aj stretnúť svoju budúcu ženu Oľgu. To, že sme sa stretli a že sme sa odvtedy nerozišli, je iste každému jasné.“

1962 – 15. septembra sa zosobášil s Oľgou (Feldekovou).

1961 – 1973 – je spisovateľom „na voľnej nohe“, alebo „v slobodnom povolání“.

„Človek na voľnej nohe je slobodný a môže si vybojovať to najsprávnejšie miesto pod slnkom. Len sa nesmie tej slobody zľaknúť.“

1973 – 1986 – pracuje ako vedúci redaktor oddelenia pôvodnej a prekladovej poézie vo vydavateľstve a súčasne v rokoch 1976 – 1980 ako dramaturg divadla Poetická scéna v Bratislave

„Zavolali ma pôvodne vraj tak asi na tri mesiace na zastupovanie redaktora, básnika a môjho priateľa Jana Stacha, ktorý vtedy havaroval. Lenže on už ostal pripútaný na lôžko a ja som tam uviazol na trinásť rokov. Nebolo to nijaké významné miesto, mal som na starosti oddelenie poézie. No oni rátali s tým, že som kamarát ministra Váľka a budem môcť za normalizácie uňho za všeličo lobovať. Aj som to robil.“

1986 – 1989 – opäť spisovateľ „na voľnej nohe“.

1989 – protestuje proti zatknutiu Václava Havla, podpisuje manifest Niekoľko viet, spoluzakladá občianske hnutie Verejnosť proti násilu.

1990 – od mája do konca roka vedúci redaktor týždenníka Ahoj Európa, ktorý vychádza ako príloha denníka Verejnosť.

1995 – sťahuje sa s rodinou do Prahy

„Po niekoľkých rokoch verejného účinkovania som netúžil po ničom inom, iba znova sedieť s čistou hlavou za svojím spisovateľským stolíkom. No aby sa hlava vyčistila, na to človek potrebuje niekedy urobiť aj nejaký nečakaný úkrok voči svetu. Marcel Proust sa vraj zavrel do miestnosti z korku, Ernest Hemingway sa uchýlil na Kubu – bez toho, aby som sa odvážil porovnávať s nimi, som túžil urobiť niečo podobné, a moja žena Oľga to vycítila. Jedného dňa navrhla, aby sme predali dom v Bratislave a presťahovali sa do Prahy. Nemala na to nijaký vlastný dôvod, navrhla to z lásky ku mne.“

2009 – návrat do Bratislavy

„Nikdy som neprestal byť Bratislavčanom. Hoci som sa narodil v Žiline, vždy som sa najlepšie cítil v Bratislave. Patrím sem už od čias, keď som sem prišiel študovať. Ako žijem? Nuž, bývame vo svojom, ale robíme vlastne iba na nájom. Platíme vysoké sumy do fondu opráv. Povedali sme si, že to vydržíme. Chcem zomrieť tu a na dobrej adrese.“

Ocenenia

1967 – Cena vydavateľstva Mladé letá za knihu Hlava, ktorú som mal vtedy a O hluchej babke a vnúčikovi Zlatúšikovi

1968 – Cena vydavateľstva Mladé letá za knihu Zelené jelene

1971 – Cena vydavateľstva Mladé letá za preklad Povesti o krásnej Ašme

1973 – Cena Fraňa Kráľa

1974 – Cena vydavateľstva Mladé letá, Cena zväzu slovenských spisovateľov, zápis na Čestnú listinu H. Ch. Andersena za Modrú knihu rozprávok

1979 – Zaslúžilý umelec

2002 – Cena Mateja Hrebendu

2007 – Puškinova medaila za preklad

2007 – Krištáľové krídlo

2008 – Čestné občianstvo mesta Žilina

2010 – Cena Nadácie Tatra banky

2011 - Osobnosť Bratislavy

2013 – Veľká medaila sv. Gorazda za celoživotné zásluhy v oblasti detskej a prekladovej literatúry

Menný REGISTER

Andruška, Peter	19
Archipowa, Anastasija	161
Azarčíková, Tatjana	146
Bábiková, Marta	513
Bachletová, Eva	61
Baláž, Anton	502
Baláž, Jozef	142
Balogh, Ďuro	10
Barkan, Joanne	157
Belluš, Imrich	537
Beloc, Hillaire	335,376,377,
Bendová, Krista	462
Bílik, René	100-103,458,486,487,498
Blahová, Anna	51,53
Bombová, Viera	138
Born, Adolf	145
Brassard, France	157
Brun, Róbert	29,36
Brunovský, Albín	18,32,50,55,108,112,114-116
Brzechwa, Jan	145
Bžoch, Jozef	460
Caroll, Lewis	323
Casalis, Anna	156,160,
Cesnak, Jozef	80,81
Cchadze, Š	144
Cipár, Miroslav	1,3,4,6,8,14,15, 23,24,26,31,57,63,64, 80,81,135
Cpin, Peter	520
Čarušin, Jevgenij	152
Černík, Michal	163,164
Červenka, Jan	111

Dašková, Kveta	100-103
Desmarowitz, Dorothea	162
Desnos, Robert	150,308-316,324-330,336,357,367, 400,406,407,409
Doležalová, Anna	138
Dressler, Ján	80,81,151
Đuríčková, Mária	66-79
Đurinová-Pavuláková, Nataša	453
Dusík, Stanislav	17,107
Dvořáková, Helena	482
Erben, Karel Jaromír	142,306,307,349
Faltová, Věra	106
Feldeková, Ol'ga	17,107,136,145,481,
Felix, J.	33
Ferko, Valér	478
Filcík, Gabriel	163,164
Frank, Michal	508
Fuchs, Juraj	479
Fuka, Vladimír	136
Galczyński, Konstanty Ildefons	136,32
Genčiová, M.	463
Goethe, Jonan Wolfgang	370,388,389
Gomba, Cyril	27
Grečner, Dušan	143
Gregorová, Anna	492
Grimm, Jacob	162
Grimm, Wilhelm	162
Gurevič, B.	148
Handzová, Viera	467
Hanzlík, Josef	371-375
Hegerová, Viera	152
Hevier, Daniel	82-98,451
Hivešová, Daniela	474
Holzwarth, Ulrike	162

Hošková, Alena	99
Hrochová, Oľga	7
Hrubín, František	134,390,391
Hujík, Viktor	28,37
Hybáčková, Beáta	484
Jirsak, Nada	114
Jurík, Ľuboš	468
Kainar, Josef	369,415
Kállay, Dušan	65
Kamenskaja, Viktorija	115
Kellenberger, Ľubomír	16
Kellenberger, Martin	54,80,81
Kepštová, Ľubica	536
Klátik, Zlatko	444
Klimo, Alojz	80,81
Končeková-Veselá, Ľuba	80,81
Kondrašenko, Leonard	416
Kopál, Ján	448
Kováčik, Marián	144
Kraszewska, Ewa	112
Kriška, Fedor	501
Kubíček, Jan	113
Kubová, Martina	520
Kuniak, Juraj	510
Kyseľová, Lýdia	449
Lajdová, Natália	534
Laptev, Aleksej Michajlovič	154
Lara, Eduardo	58,13
Lauth, Haimo	140
Lauth, Helga	140
Lear, Edward	321
Lehotská, Eugénia	66-69
Linke, S.	5
Majakovskij, Vladimír	146,147,148

Majakovskij, Vladimír	339,358,359,368,402
Maršak, Samuil	133,143,304,305,317,396,408, 410-412,417
Marušiak, Jozef	145
Mařovčik, Augustín	526
Miko, František	447
Mikulka, Alois	110
Mináč, Vladimír	450
Minárik, M.	35
Mišák, Peter	528
Morgenstern, Christian	379-384
Móricz, Zsigmond	392,395,401
Mrevlišvili, Makvala Aleksandrovna	144
Muller, Jiří	158
Mydlo, Svetozár	58,99
Nawko, Michal	430-432
Nechoda, Ivan	132
Nezkusil, Vladimír	2
Nezval, Vítězslav	137,151,153,318,319,347,348,413, 414,
Noge, Július	20
Oberdieck, Bernhard	162
Ocílková, Beáta	511
Ondrejička, Erik	499
Ormandík, Marek	39
Ošanin, Lev	350
Panovová, Oľga	25
Petrík, Vladimír	504
Petríková, Martina	56,62
Piao, Pamela	159
Pišút, Milan	518
Plutko, Pavol	443
Pokorný, Milan	485

Poliak, Ján	446,465
Popovič, Ivan	21
Porubjak, Martin	503
Rezník, Jaroslav	459
Rusnák, Igor	132
Sekáčová, Zuzana	535
Schwintowsky, D.	11
Slabý, K.	106
Slabý, K. Z.	108
Slabý, K. Z.	117
Sliacky, Ondrej	63-65,80,81,104-105,463,464,494,497,505, 514,516,521,533
Slobodníková, Kveta	490,491,527
Smolej, Avgusta	109
Sobolová, Božena	534
Soľcina, Dorotea	429
Stanislavová, Zuzana	488,506,512,521,522
Stecker, Marcel	9,133
Stefanov, Dimitar	129,331-334,337,338,340-346,397,403-405
Stephanová, Christa	13
Stuchl, Vladimír	107
Szabó, Lőrinc	398
Szkukálek, Lajos	40-49,118-127
Ščepka, Miloš	496
Ševellová-Šuteková, Katarína	147
Šikula, Vincent	495
Šimonová, Brigita	455,456
Šmatlák, Stanislav	22,445
Štroblová, Jana	117,128,131
Tesař, Vladimír	117
Tokmakovová, Irina	139,393,394,399
Tóth, Dezider	38
Trebatická, Heather	116
Trnka, Jiří	137

Tučná, Eva	30,454
Turan, Ján	509
Tuwim, Julian	155
Uchnár, Peter	52,60,128,131
Uličný, P.	34
Vaculín, Ivo	108
Vlachová, Renáta	149
Vostrá, Alena	149
Votavová, Blanka	80,81,139,141
Winczer, Pavol	473
Wolf, Tony	156,160,
Zajac, Peter	452,483
Zimka, Ondrej	10,12,80,81
Zmatlíková, Helena	134
Žáček, Jiří	110,113,118-127,351-357
Žáry, Štefan	457
Žemberová, Viera	500
Žilka, Tibor	475

Názvový register

5 x Botafogo	475
a spoľahlivá ako jazyk, ktorým nikto nehovorí	451
Aj z mála sa dá veľa	484
Akadémia pána Machuľu	145
Ako mal Gašparko slona	83
Ako na detskom obrázku	427
Ako sa robí dom	253
Ako sa zajko dostal do služby	167
Akváriá, akváriá, akváriá	220
Anglické ľudové básne	418
Anglické ľudové hádanky	387
Anglické počasie (a iné)	322
Aprílová škola	354
Autorský subjekt v poézii pre deti	443
Balada o Aničkinom páde	204
Balada o štvorlístku	285
Baran z Derby	377
Báseň	182
Báseň na motýľích krídlach	177
Báseň na obranu detí	10, 435
Básne	318
Básnik a mucha	186
Batožina	304
Belarosa	75,277
Bezhlavá rozprávka	98
Bibliografia tvorby pre deti...	527
Bicykel	279
Bimbo	72,280,284
Błękitna księga bajek	112
Bludári	317,408

Bodky	76
Bol som vlastne viac ako ostrovan...	453
Botafogo Ľubomíra Feldeka ...	507
Buchty	298
Búrka	371
Celé dni sa hráme	134
Cesta okolo Slnka : apríl	175
Cesta okolo Slnka : december	171
Cesta okolo Slnka : február	173
Cesta okolo Slnka : január	172
Cesta okolo Slnka : máj	176
Cesta okolo Slnka : marec	174
Cesta okolo Slnka : november	170
Cesta okolo Slnka : október	169
Cesta okolo Slnka : september	168
Cestovná správa z Bologne	442
Cigaretka s básnikom	493
Cyklámen	325
Čarodejníkov učeň	370,388
Červený mak	360
Čiernobiela kniha rozprávok	54
Čím chcem byť?	148
Čo je dobré a čo je zlé	368
Čo maľovala Oľga	90,232,243,437
Čo mi povedala myš	356
Čo prezradíme na Feldeka?	474
Čo robí vietor, keď nefúka	149
Čo vie pradedko	292
Čo zapriať bardovi	499
Ďakujem, alebo, Recept na šťastné...	440
Dáždnik	347
Desať malých černoškov	301,303,385
Detektív – Obločná Tabuľa sa pustí ...	320
Deťom	147

Detský meter	54
Dietky v klietke	152
Dietky z klietky	143
Dievčatá pod jabloňou	187
Dnes vám hráme v zlatom ráme	17
Dobrák a Dobráčka	389
Dobré ráno	351
Dobrá noc	290
Dohovor tomu chlapcovi	323
Domov!	432
Driemoták a zívák	410
Drobná povedačka	392,395,401
Dvadsiaty ôsmy október	226
Dve mamičky	188,289
Dvere do rozprávok	59
Dveře do pohádek	130
Eskimácka abeceda	355
Fantázia pre všetkých	467
Farebný svet rozprávok	535
Februárový vzduch	219,224
Feldek ako hľadač	480
Feldek ako prozaik	476
Feldek generačný a súčasný	478
Feldek sa pripravil na pamäti	460
FELDEK, Ľubomír	457,516-520,524,526, 528-530,532,533,536,537
Feldekovci	511
Feldekove podoby autentickosti	498
Feldekovo rodinné „balenie“	477
Fialka	313
Fotografia s Ľubom Kellenbergerom ...	434
Hádanka	417
Hladný hroch	201
Hlasy z gazdovstva	158

Hlava, ktorú som mal vtedy	6
Holúbok	349
Homo ludens a homo politicus	503
Horár	87
Hortenzia	364
Hra a poznanie v detskej próze	447
Hra pre tvoje modré oči	1,63,113,178,438,
Hra v šrotujúcej dobe	502
Hrst' rozprávok na Albína Brunovského	426
Hviezdičková rozprávka	14,192
Chalupa ako chalupa	203
Idem, idem	198
Inšpirátor Majstrov	501
Ja, Oľga a naše deti	506
Jantárový svet	23
Jarná riekanka	353
Jašterica	328
Jazmín	365
Jesenný snár	272
K některým aspektům moderní české...	485
K poetologickým a axiologickým aspektom slovenskej literatúry...	461
K situácii slovenskej detskej literatúry	462
Kalendárium Ľubomíra Feldeka	491
Karamelka	373
Kde obedoval vrabec	133
Kde spí rybka	139,393,394
Kde ste, deti?	297
Keď sa povie Feldekovi	500
Keď sa topí sneh	342
Klbo (Ľubovi Feldekovi k sedemdesiatke)	509
Klingsor	185
Kniha a tvorca	471
Knižka pre deti na veselé výlety	163

Kobyłka	361
Kocúr z Kocúrova	200
Kolesá, krúťte sa!	5,258
Kofko nás je?	159
Kolky	391
Kolobežka	274
Kolotoč	135
Kominár	254
Kompánkovi hudci	225
Kontaminácia žánrov v autorskej rozprávke	455
Kontexty modernej slovenskej literatúry ...	522
Kontúry slovenskej literatúry ...	521
Konvalinka	314
Kosatec	329
Kováči	411
Krajina detstva Ľubomíra Feldeka	481
Kresba	343,403
Kto to mamke pomáha?	11
Kto uhádne, čo maľovala princezná	259
Kuchárska kniha pre deti	8,165,228,249
Kúzelník a kvetinárka	15
Kvet alfabet	21
Kvet alfabet alebo Nad detskou poéziou ...	22,445
Kvety	88
Kytica z povestí národných	142
Labuť	412
Lama	327
Lampička	348
Lapajova šľapaj	31
Lenin	339
Letné chodníky	344
Levanduľa	362
Lietadlo	71,246,275,281
Lietajúci dedko	199,251

Literárny kúzelník Ľubo Feldek	465
Literárny život na Slovensku v r. 1956 – 1989.	487
Literatúra pre deti a mládež	523
Literatúra pre deti v procese	448
Lokomotýla	372
Lotos	330
Ľubkina rozprávka	78
Ľubomír Feldek	450,458,496,534
Ľubomír Feldek	515
Ľubomír Feldek 70	510
Ľubomír Feldek oslavoval ...	508
Ľubomír Feldek sa narodil...	470
Ľubomír Feldek: Hra pre tvoje modré oči	2
Ľubomír Feldek: Päť detektívov	30
Ľubomír Feldek: Rýmy a šprýmy	111
Ľubomír Feldek: Šalamúnova Pieseň piesní	62
Ľubomír Feldek: Veľká kniha ...	53
Ľubomír Feldek: Veselý album zvierat	27
Mača	352
Májová pesnička	359
Majster sen	269
Maliar kvetov	81,179,193
Maško nepostraško	144
Mesačnica	326
Mlynček na kávu	136
Mnohí „len“ píšu výborné veci	492
Modrá kniha pohádek	108,117
Modrá kniha rozprávok	18-20
Modra knjiga pravljic	109
Modrozelená kniha rozprávok	50
Moja prvá dúha	36
Moje prvé a posledné stretnutie ...	425
Moje stretnutia s Ľubomírom Feldekom	488
Monogramy	102

Mravec	324
Mýtnikova dcéra	105,236,423
Na ktorú knižku z detstva ...	469
Na letisku	346,397
Na motýľích krídlach	16
Na pláži	332
Nad vodou	202
Nadpočetné hodiny života	449
Najkrajšie rozprávky bratov Grimmovcov	161,162
Najkrajšie rozprávky na svete	156
Najkrajšie rozprávky o princeznách	160
Najmocnejší na svete	132
Napišem rozprávku svojho života	489
Narcis a narciska	315
Náš Martin	255
Naša reč je serbsčina	428
Naše skaly	430
Nech sa nám ešte dlho žení	424
Několik postřehů o žánrových formách ...	466
Netradičný prístup	464
Nevädza	363
Nocovka	406
Nová zbierka Ľ. Feldeka	28
Nové auto	209
Novoročný vinš	287
O drevenom autíčku	96,21
O hladnom vrbacovi	276
O hluchej babke a vnúčikovi Zlatúšikov	7
O chodiacej chalupe	80
O Jurkovi, ktorý sa hral ...	335,376
O komárovi Kolomanovi	278
O lekárovi	302
O lietajúcom trabante	211
O medveďovi Medardovi	180

O motýľovi Otílii	97
O motýľovi Otílii a vrbacovi	91
O nákazlivom slove	99
O pálení prstov	504
O rodnom liste Ľubomíra Feldeka	494
O rybe Rebeke	65,436
O spisovateľovi, ktorého vyrušovalo ...	212
O streche	230
O vzdelanom slonovi	382
O zakliatom konferencierovi	217
Obrázok Ľubomíra Kellenbergera	195
Od jazyka k zmyslu básne	483
Od konvencie k novátorstvu	512
Od Ospaliec do Driemotia	369
Olinkých sto bábik	68
Otec a dieťa	431
Pán v cylindri	375
Papagáj Columbus v štáte Connecticut	40
Papagáj Columbus v štáte Delaware	41
Papagáj Columbus v štáte Georgia	42
Papagáj Columbus v štáte Maryland	43
Papagáj Columbus v štáte Massachusetts	44
Papagáj Columbus v štáte New Hampshire	45
Papagáj Columbus v štáte New Jersey	46
Papagáj Columbus v štáte Pennsylvania	47
Papagáj Columbus v štáte South Carolina	48
Papagáj Columbus v štáte Virginia	49
Papagáj na motocykli	153
Papoušek Columbus ve státu Conncticut	118
Papoušek Columbus ve státu Delaware	119
Papoušek Columbus ve státu Georgia	120
Papoušek Columbus ve státu Maryland	121
Papoušek Columbus ve státu Massachusetts	122
Papoušek Columbus ve státu New Hampshire	123

Papoušek Columbus ve státu New Jersey	124
Papoušek Columbus ve státu Pennsylvania	125
Papoušek Columbus ve státu South Carolina	126
Papoušek Columbus ve státu Virginia	127
Pět detektívov	29
Pět rozprávkových hier	57
Päťkrát Botafogo	24
Päťkrát Botafogo	472
Päťkrát Feldek	25
Pelikán	309
Perinbaba	39
Pes	404
Pieseň	296
Pieseň o rytierovi, čo dával hádanky	378
Pieseň o šašovi	64,73,260
Pieseň pre Meluzínu	194
Píše Vám spisovateľ Ľubomír Feldek	295
Plava knjiga bajki	114
Poceta Paracelsovi	183
Pod modrým nebom je...	35
Pod' sa so mnou hrať	38
Pohádky vám dneska hrajem ...	107
Pokladnice najkrásnejších pohádek	131
Polnočná	184
Polovicu vždy za mňa napísala sama slovenčina	513
Poľovník	383
Poštár	95,244
Povešť o krásnej Ašme	138
Pozvánka do kina	300
Prečo Martin nekričal	74
Prekvapenie	333,341
Provokácia ako obrana	463
Prváčka a piatok	273
Prvé veci	257

Prvý, koho som na svete stretol	66
Pudlík	305
Púšťanie draka	357
Raz, dva, tri	154
Reflexie o literatúre pre mládež	454
Rozhovor na diaľku a na jednu noc, keď nikto ...	490
Rozprávka	238
Rozprávka na päť slov	439
Rozprávka o Albínovi Brunovskom	84
Rozprávka o besede	94,189,207,242
Rozprávka o doktorovi Paracelsovi a o jari	85
Rozprávka o kabáte	21,92
Rozprávka o Miroslavovi Váľkovi...	216
Rozprávka o ničom	222
Rozprávka o nohavičiach	86
Rozprávka o ozvene	89
Rozprávka o prvom septembri	93
Rozprávka o skladateľovi	213
Rozprávka o snehuliakovi	82,104,235,237
Rozprávka o stratenej reči	288
Rozprávka o strome	205
Rozprávka o tom, ako sme písali rozprávku..	208
Rozprávka o tom, ako som bol bankovým ...	206
Rozprávka o tom, prečo je ujec ujcom	100,196
Rozprávka o Vincentovi Šikulovi	234
Rozprávka o Vítězslavovi Nezvalovi...	221
Rozprávka o Vladimírovi Kompánkovi...	421
Rozprávka o všetkých vlasoch	215
Rozprávka o zrkadle malej morskej panny	433
Rozprávka, ktorá ide dokola	299
Rozprávková tvorba Ľubomíra Feldeka	456
Rozprávkové sničky skryté do básničky	164
Rozprávky na niti	12
Rozprávky písané a prekladané tým istým perom	51

Rozprávky, ktoré nás napísali	505
Rybárik	366
Rýmy a šprýmy	110
S otvorenými očami	34
S výzvou k sebe	482
Sama	407
Samo Chalupka a rozprávka	422
Sedem otázok Ľubomírovi Feldekovi	495
Silvestrovská	103,229
Siňaja kniha skazok	115
Sinovete na hodinata. Slovaški prikazki	129
Snečné prasiatka	141
Sloniečko	374
Slovák na Mesiaci	233
Slovenská poézia pre deti a Julian Tuwim ...	473
Slovo, kľúč k detstvu	444
Snivý slon	399
Soľ nad zlato	283
Sova	79
Sovy	312
Spevobáje a spevokvety	150,336
Spi, bábika	390
Sťažnosť	340
Sto bábik	252
Strašiak	379
Stratený zverinec	9,166,190
Stromček	240,245
Svätojánska muška	310
Svojské videnie sveta	37
Šalamúnova Pieseň piesní	60,61
Šesť pätiiek	396
Škorec výletník	13
Šofér	345
Šťuka	308

Štyri dary	227,386
Táto báseň hovorí o majáku, o mori	402
Telefón	3,250,262
The Blue Book of Tales	116
Tie prvé školské dni	286
Tichá hodina	319
Toto je drevený lvko	140
Tri mená	338
Tri pohľady na Dobšinského	441
Tri vrabce	381
Tulipán	367
Tvorivo zasiahol do všetkých žánrov	459
Tvorivosť literatúry	452
U modrej kačky	413
U troch bocianov	414
Umenie pre deti : autori a interpreti	525
Uspávacia rozprávka	191,223
Uspávanka	384
Uspávanka pre Martinka	58,70,256
Ustúpte od koľají, príde tu rýchlik	497
Úvodný deň	294
Už vidím aj čiernobielo	56
V ďalekej zemi	77,197
V lietadle	405
Veci, kvety, zvieratá a ľudia pre deti	137
Večerná	291
Večne nech slnko svieti	350
Veľká kniha slovenských pohádek	128
Veľká kniha slovenských rozprávok	52
Veľkonočná	241,248
Veselá zoologická záhrada	334
Veselý album zvierat	26,231
Vianočná báseň	247
Vianočné svetielka	157

Vianočný stromček	218
Vietnamček Van	337
Vlastný životopis	420
Vnútrotextový čitateľ vo Feldekových ...	486
Vodník	307
Vozík	282
Vrba	306
Vrtuľník	67,261
Vtáčie čary	429
Vyčítanka	415
Výstava, skrášľujúca nielen svet detí	419
Vzduch	69
Z knihy nezmyslov	321
Z môjho života	268
Z tejto básne hľadí von lev aj slon	146,358
Zábudlivý slon	155
Zahraj	380
Zázračné oči	514
Zázračné pero	293
Zázrak dúhy	151
Zbojník Klinko a Kompit kráľ	239
Zelená kniha rozprávok	32,479
Zelená rozprávka Feldeka	33
Zelené jelene	10
Zima v Afrike	331
Zimná rozprávka	398
Zimozeleň a prvosienka	316
Zlatúšik	4
Zo Slovníka diel slovenskej literatúry ...	531
Zrušiť rozdiel medzi detskou a dospelou ...	446
Zvieracia báj č. 1 : o kocúrovi Vavrincovi	263
Zvieracia báj č. 2 : o bocianovi Bonifácovi ...	264
Zvieracia báj č. 3 : múdry pes Achilles	265
Zvieracia báj č. 4 : o hadovi Hadriánovi	266

Zvieracia báj č. 5 : o rybe Rebeke	267
Zvieracia báj č. 6 : o kačke Katke	181
Zvieracia báj č. 7 : o motýľovi Otílii	270
Zvieracia báj č. 8 : o komárovi Kolomanovi	271
Zvířecí báje	106
Žirafa	311,400,409,416
Žonglér modernej poézie (ale aj prekladu)	468

Obsah	
Úvod	3
Životopis	4
I. TVORBA PRE DETI A MLÁDEŽ	8
1. KNIHY PRE DETI	8
2. DIELA V ANTOLOGIÁCH	29
3. PREKLADY DO INÝCH JAZYKOV	37
4. PREKLADY Z INÝCH JAZYKOV	42
II. ČLÁNKY V DETSKÝCH ČASOPISOCH	48
1. SLOVENSKÉ	48
1.1 Fifík	48
1.2 Kamarát	49
1.3 Ohník	49
1.4 Slniečko	51
1.5 Včielka	57
1.6 Zornička	59
2. PREKLADY Z INÝCH JAZYKOV	63
2.1 Ohník	63
2.2 Slniečko	68
2.3 Včielka	75
2.4 Zornička	76
3. ČLÁNKY V ODBORNÝCH ČASOPISOCH	80
III. LITERATÚRA O ĽUBOMÍROVI FELDEKOVI AKO AUTORovi PRE DETI A MLÁDEŽ	83
1. MONOGRAFIE A ZBORNÍKY O AUTORovi	83
2. ČLÁNKY V PERIODIKÁCH O AUTORovi	87
3. BIBLIOGRAFIE	95
Kalendárium	99
Ocenenia	103
Menný register	104
Názvový register	110

Názov: Ľubomír Feldek
Podnázov: Výberová personálna bibliografia
Zostavila: Mgr. Tatiana Klimková
Zodpovedný redaktor: Mgr. et Mgr. Iveta Hurná, riaditeľka Knížnice pre mládež mesta Košice
Vydavateľ: Knížnica pre mládež mesta Košice
Počet záznamov: 537
Počet strán: 125
Rok: 2 0 1 6
Náklad: 50 ks

Evidenčné číslo 2/2016

ISBN 978-80-89161-43-0
EAN 9788089161430